



STRÖME

PowerClean 56 A

textile cleaner



Suomeksi

Turvallisuusohjeet	4
Tekniset tiedot	8
Laitteen osat	9
Valmistelu	11
Käyttö	12
Hoito ja huolto	14

På svenska

Säkerhetsanvisningar	17
Teknisk information	21
Apparatens delar	22
Förberedning	24
Användning	25
Skötsel och service	27

In English

Safety instructions	30
Technical information	34
Parts	35
Preparation	37
How to use	38
Care and maintenance	40

På dansk

Sikkerhedsinstruktioner	43
Tekniske specifikationer	47
Enhedens dele	48
Forberedelse	50
Brug	51
Rengøring og service	53

Auf Deutsch

Sicherheitsanweisungen	56
Technische Information	60
Teile des Geräts	61
Inbetriebnahme	63
Verwendung	64
Pflege und Wartung	67

Turvallisuusohjeet

VAROITUS!



Turvallisuuden vuoksi käyttäjän on tärkeää lukea ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä ohjeet vastaisuuden varalle.

Tämä laite on suunniteltu kotitalouskäyttöön ja sitä saa käyttää ainoastaan ohjeiden mukaisesti.

Noudata erityisen huolellisesti asennukseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät ohjeita. Väärin käytettynä laite voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Käyttö

- Varmista, ettei laitteen sähköjohto joudu puristuksiin kun kytket laitteen pistorasiaan, tai käytön aikana.
- Jos johto tai jokin muu osa laitteesta rikkoontuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai jälleenmyyjään. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Vain valtuutettu huoltohenkilö saa suorittaa tähän laitteeseen liittyviä sähköasennus- tai korjaustöitä.

VAROITUS - Laite on asennettava siten, että pistorasiaan on esteetön pääsy.

VAROITUS - Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja.

VAROITUS - Älä muuta tuotteen ominaisuuksia tai muokkaa tuotetta millään tavalla.

VAROITUS - Jos laitteen sähköjohto vahingoittuu, on se vaihdattava uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä.

VAROITUS - Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

- Poista kaikki suojamuovut ja pakkausmateriaalit laitteesta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa. Laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa, saunaosastolla tai muussa kosteassa tai puolikosteas-

sa tilassa.

- Älä altista laitteen hallinta-paneelia tai sähköosia vedelle tai muulle nesteelle. Jos laitteen kotelon pinta kastuu, kuivaa se välittömästi.
- Älä altista laitetta tulelle, suoralle auringonvalolle tai muulle kuumuudelle, liialliselle kylmyydelle tai syövyttävillä aineilla.
- Älä käsittele laitteen sähköosia kostein käsin. Älä kosketa sähköjohtoa, pistotulppaa tai pistorasiaa kosteilla käsillä.
- Varmista, ettei johto aiheuta kompastumisvaaraa.
- Varmista, ettei laitteen virtajohto kosketa kuumaa pintaa, kuten keittolevyä.
- Irrota laite pistorasiasta vetämällä pistotulpasta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Sammuta laite kokonaan ennen kuin irrotat pistotulpan pistorasiasta.
- Älä säilytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä ja nesteitä tämän tai muiden laitteiden lähellä. Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosoli-

tölkkejä, joissa on syttyvä ponneaine.

- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Väärä jännite vaurioittaa laitetta ja voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Tarkista laitteen merkkikilvestä, että laitteen sijoituspaikalla on mahdollisuus syöttää sille sen vaatima jännite.
- Sammuta laite ennen puhdistusta, huollattamista tai laitteen siirtämistä irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut (esim. pudonnut tai siinä on näkyviä vaurioita) tai toimii epänormaalisti. Älä käytä

laitetta, jos virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.

- Älä käännä tuotetta ylösalaisin tai kallista sitä yli 45 asteen kulmaan.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja varaosia.
- Älä käytä laitetta mikäli suodattimet eivät ole paikallaan.
- Älä anna laitteen käydä valvomatta.
- Sammuta laite jos sinun tarvitsee poistua laitteen luota hetkeksi.
- Älä suuntaa laitteen suutinta kenenkään kasvoja kohti.
- Pidä hiukset, vaatteet ja ruumiinosat poissa laitteen liikkuvista osista ja suuttimesta käytön aikana.
- Älä imuroi räjähdysherkkiä, helposti syttyviä tai syövyttäviä aineita tai teräviä esineitä.
- Älä imuroi kuumaa tai kylmää tuhkaa, palavia tupakan natsoja jne.
- Älä imuroi hienoa pölyä, esimerkiksi kipsi- tai beto-

nipölyä tai jauhoja.

- **Huom!** Varmista, että pestävä tekstiili kestää vesipesua. Joidenkin tekstiilien, kuten sohvan tai maton kuivuminen saattaa kestää kauan.
- Laitteen ulkopinnat voi pyyhkiä kevyesti kostutulla liinalla.
- Suodattimet voi pestä käsin lämpimällä vedellä ja hellävaraisella pesuaineella.
- Tyhjennä ja puhdista vesisäiliöt käytön jälkeen. Vesisäiliöt pestään käsin lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.

Huolto

Tämän tuotteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltohenkilö, ja laitteen korjaukseen saa käyttää vain valmistajan hyväksymiä varaosia. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Kokemattoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaurioita ja henkilövahinkoja. Ota ongelmatapauksissa yhteyttä huoltoyhtiöön tai jälleenmyyjään.

Laitteen elinkaaren päättyessä

Laite luokitellaan ongelmajätteeksi, eikä sitä saa hävittää normaalin jätteen seassa. Laite on toimitettava jätteidenkäsittelylaitokselle tai kodinkoneita myyvään liikkeeseen kierrätystä varten.



Pakkausmateriaalit

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä kotitalous- tai muun jätteen kanssa.



Vie ne paikallisten viranomaisten osoittamiin pakkausmateriaalien keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot

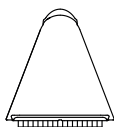
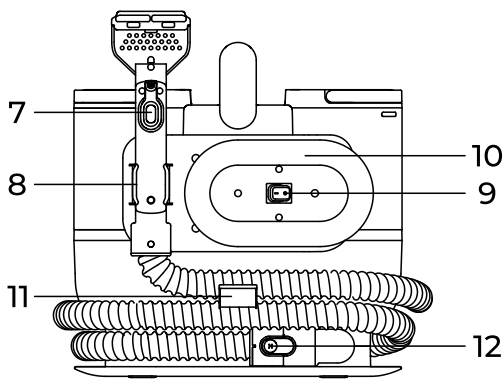
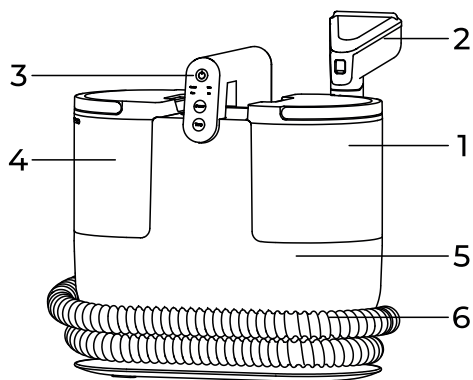
Malli	Ströme PowerClean 56A
Jännite	220–240 V~ 50-60 Hz 1200 W
Imupaine	13 kPa
Suihkutusveden määrä	0,25 l/min
Suihkutusveden paine	0,2 MPa
Melutaso	83 dB
Veden lämmitysaika	10 sekuntia
Puhdasvesisäiliön tilavuus	1600 ml
Likavesisäiliön tilavuus	950 ml
Pumpun tyyppi	Kalvopumppu
Veden maksimilämpötila	≤60°
Käyttölämpötila	5–50°
Kotelointiluokka	IPX4
Letkun pituus	1,7 m
Virtajohdon pituus	5 m
Mitat	370 x 226 x 327 mm
Paino	4,52 kg

Valmistaja/Maahantuoja

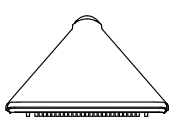
Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11
00220 Helsinki

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

Laitteen osat



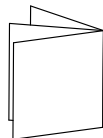
13



14



15



16

1 Puhdasvesisäiliö

2 Harjasuutin

3 Hallintapaneeli

4 Likavesisäiliö

5 Laitteen kotelo

6 Letku

7 Suulakkeen painike

8 Kahvan kiinnityspidike

9 Virtakytkin

10 Virtajohdon kela

11 Klipsi

12 Lukituspainike

13 Standardisuulake

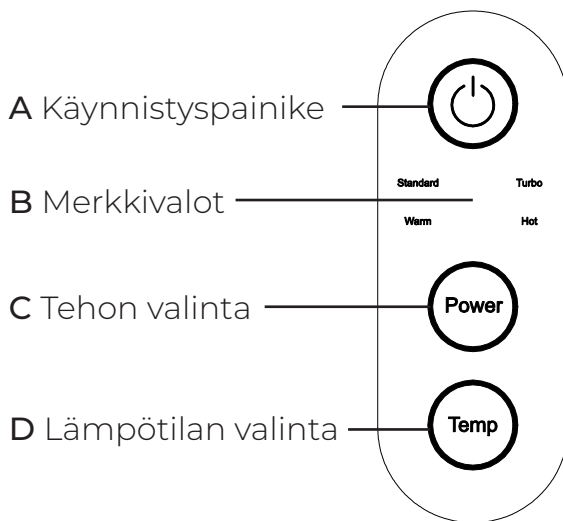
14 Leveä suulake

15 Itsepesun suulake

16 Käyttöohje

Huom! Tässä ohjeessa olevat kuvat ovat viitteellisiä.

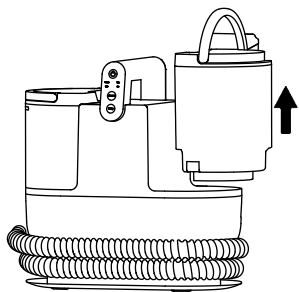
Hallintapaneeli



- A** Käynnistuspainike - käynnistää ja sammuttaa laitteen. Ota huomioon, että laitteen virransyöttö tulee ensin kytkeä päälle virtakytkimellä [9].
- B** Merkkivalot - Näyttää valitun teho- ja lämpötilavalinnan. Jos likavesisäiliö on täynnä, vilkkuvat kaikki neljä valoa ja laitteesta kuuluu äänimerkki kolme kertaa.
- C** Tehon valinta - Kaksi asetusta, *Standard* ja *Turbo*, oletus on *Standard*. Kertapainallus vaihtaa näiden kahden tilan välillä.
- D** Lämpötilan valinta - Kaksi asetusta, *Warm* ja *Hot*, oletus on *Warm*. Kertapainallus vaihtaa näiden kahden tilan välillä.

Valmistelu

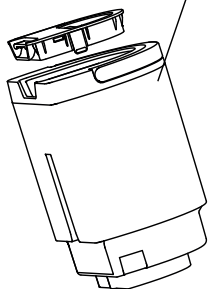
- 1** Nosta puhdasvesisäiliö [1] kotelosta [5].



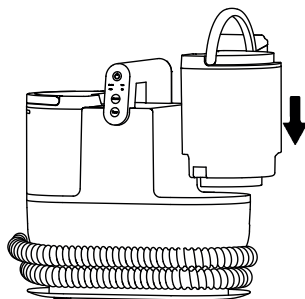
- 2** Avaa puhdasvesisäiliö ja täytä se korkeintaan enimmäistäyttörajaan asti kylmällä hanavedellä.

Lisää tarvittaessa pesuainetta puhdasvesisäiliöön pesuainepakkauksessa olevien annosteluohjeiden mukaisesti. Käytä ainoastaan tekstiilipesureille soveltuvaa pesuainetta.

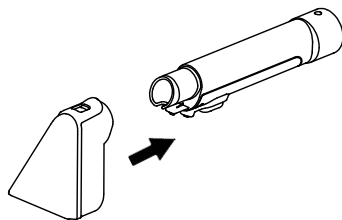
Enimmäistäyttöraja



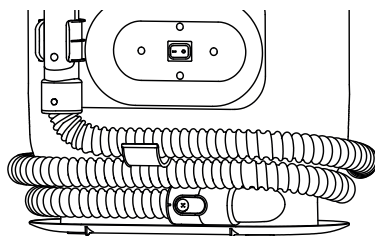
- 3** Asenna puhdasvesisäiliö takaisin koteloon.



- 4** Aseta standardisuulake [13] tai leveä suulake [14] kahvaan.



- 5** Varmista, että letku [6] on oikein asennettu ennen käyttöä.

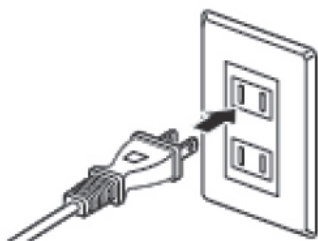


Käyttö

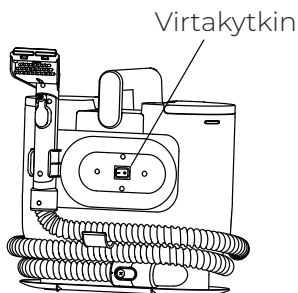
Aloita imuroimalla pestävät tekstiilit. Jos tekstiilissä on jokin tiukasti istuva tahra, kovettunutta ruokaa tms., voit suihkuttaa tahraan pesuaineliuosta ja antaa vaikuttaa hetken ennen pesun aloittamista.

On mahdollista, että tekstiili ei puhdistu yhdellä käsittelykeralla. Pese tarvittaessa tekstiili toisenkin kerran. Anna tekstiilin kuivua kunnolla ennen käyttöä.

- 1 Kytke virtajohdon pistotulppa pistorasiaan.

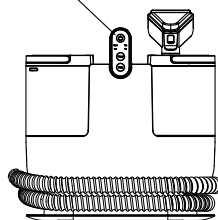


- 2 Kytke laite päälle virtakytkimellä [9].



- 3 Käynnistä laite käynnistuspainikkeella [A]. Imuri käynnistyy heti, ja on käynnissä kunnes laitteen sammuttaa.

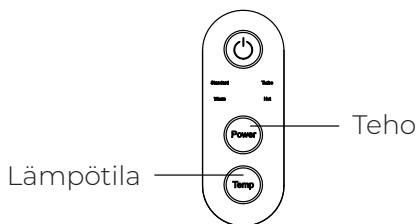
Käynnistuspainike



- 4 Valitse imuteho tai veden lämpötila painikkeilla.

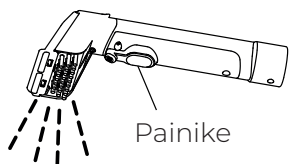
Teho: Kaksi asetusta, oletus on *Standard*. Kertapainallus vaihtaa näiden kahden tilan välillä.

Lämpötila: Kaksi asetusta, oletus on *Warm*. Kertapainallus vaihtaa näiden kahden tilan välillä.

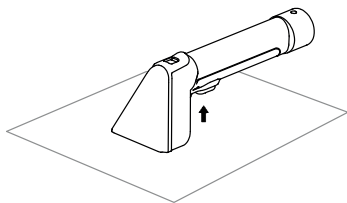


Poista putkistoon tai letkuun mahdollisesti jäänyt vesi suihkuttamalla pari kertaa esim. viemäriin.

- 5** Suihkuta pesuaineliuosta pesukohteeseen painamalla kahvassa olevaa painiketta. Älä suihkuta samaa kohtaa pitkään, vaan suihkuta puhdistettavaa kohdetta tasaisesti. Anna pesuaineliuoksen vaikuttaa hetken.

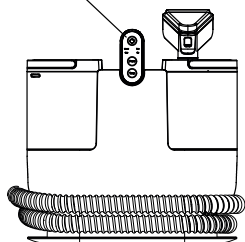


- 6** Imuroi likavesi huolellisesti pois kahvassa olevalla painikkeella. Kuivata puhdistettu tekstiili huolellisesti tekstiilin merkintöjen mukaisesti.

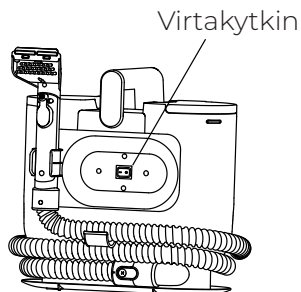


- 7** Sammuta laite käytön loppuksi painamalla käynnistuspainiketta [A].

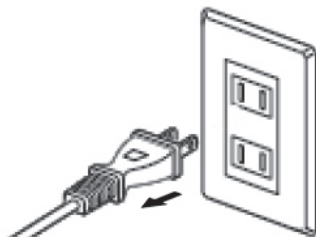
Käynnistuspainike



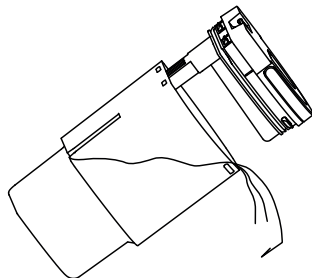
- 8** Kytke virransyöttö pois päältä virtakytkimellä [9].



- 9** Irrota pistotulppa pistorasiasta ja kiedo johto virtajohdon kelaan [10].



- 10** Kaada likavesi viemäriin ja pese likavesisäiliö.



Hoito ja huolto

Puhdistus käytön jälkeen

Sammuta laite ja irrota pistotulppa pistorasiasta heti kun lopetat käytön ja ennen kuin suoritat mitään puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä.

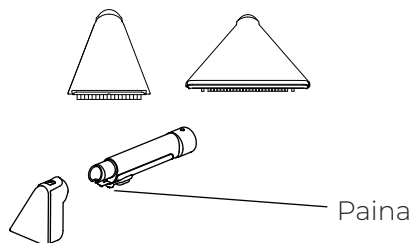
Yleistä käytön jälkeen

- 1** Nosta imurin letku ylös jotta letkussa oleva vesi valuu likavesisäiliöön.
- 2** Irrota letku laitteen takaa ja huuhtelee se lämpimällä hanavedellä.
- 3** Nosta puhdasvesisäiliö ja likavesisäiliö pois, ja tyhjennä ne. Puhdista säiliöt ja aseta ne takaisin paikoilleen.
- 4** Puhdista käyttämäsi suuttimet.
- 5** Kytke letku takaisin ja kiedo se laitteen ympärille. Varmista, että kahva istuu turvallisesti kiinnityspidikkeessä.
- 6** Kiedo virtajohto kelaan.

Kotelon puhdistus

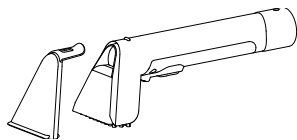
- Pyyhi kotelo kevyesti kostutetulla liinalla ja kuivaa huolellisesti.
- Tiukasti istuvan lian voi poistaa kostealla pyyhkeellä ja hellävaraisella pesuaineella. Pyyhi kostealla liinalla ja kuivaa huolellisesti.

Suulakkeiden puhdistus



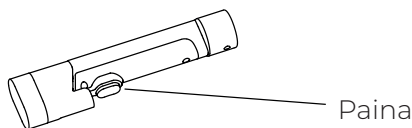
- Irrota suulake kahvasta.
- Pese suulakkeet käsin lämpimällä vedellä ja hellävaraisella pesuaineella. Huuhtelee huolellisesti ja anna kuivua.
- Älä pese suulakkeita astianpesukoneessa!
- Suulakkeen voi tarvittaessa purkaa osiin puhdistusta varten, esimerkiksi

jos siihen on takertunut hiuksia.



Putkiston puhdistus

- 1 Irrota suulake kahvasta.
- 2 Aseta itsepesun suulake [15] kahvaan.
- 3 Käynnistä laite, paina kahvan painiketta ja pidä sitä painettuna hetken. Tämä puhdistaa kahvan ja letkun.

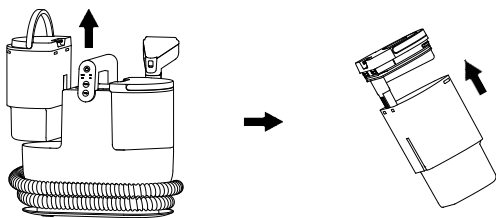


- 4 Sammuta lopuksi laite ja irrota itsepesun suulake.
- 5 Aseta kahvan pää vedellä täytettyyn puhdasvesisäiliöön ja käynnistä laite. Laite imee vettä puhdasvesisäiliöstä putkiston läpi. Pysäytä laite kun vesisäiliö on tyhjä.



Likavesisäiliön puhdistus

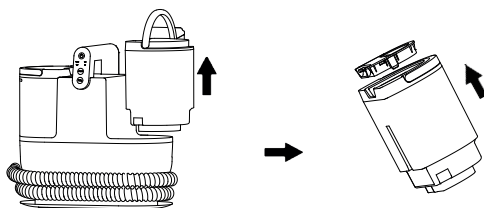
- 1 Nosta likavesisäiliö pois laitteesta.
- 2 Avaa säiliön kansi ja kaada likavesi viemäriin.



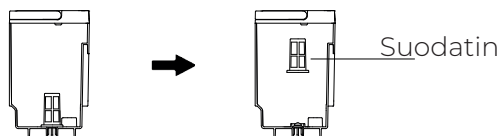
- 3 Pese likavesisäiliö käsin lämpimällä vedellä, hellävaraisella pesuaineella ja tiskiharjalla.
- 4 Kuivaa säiliö huolellisesti ja asenna se takaisin laitteeseen.

Puhdasvesisäiliön puhdistus

- 1 Nosta puhdasvesisäiliö pois laitteesta.
- 2 Avaa säiliön kansi ja kaada säiliössä mahdollisesti oleva vesi viemäriin.



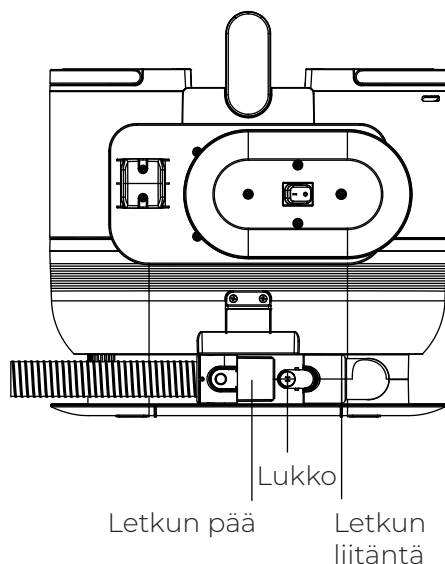
- 3** Ota suodatin ulos vesisäiliöstä ja pese se käsin lämpimällä vedellä. Tarvittaessa käytä kalkinpoistoaainetta. Huuhtelee huolellisesti.



- 4** Pese puhtasvesisäiliö käsin lämpimällä vedellä, hellävaraisella pesuaineella ja tiskiharjalla.
- 5** Kuivaa säiliö huolellisesti ja asenna se takaisin laitteeseen.

Letkun irrotus

Laitteen letkun voi tarvittaessa irrottaa, esim. puhdistusta tai vaihtoa varten. Jos letku vaurioituu, pitää se vaihtaa uuteen.



Säilytys ja kuljetus

Laitetta on suositeltava säilyttää ja kuljettaa myyntilaatikossaan tarvikkeineen. Varmista, että vesisäiliöt on tyhjennetty ja että laite on kuiva ennen säilytystä.

Laite on säilytettävä kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei alita 5°C eikä ylitä 40°C.

Säkerhetsanvisningar

VARNING!



För säkerhets skull är det viktigt att läsa igenom bruksanvisningen noggrant innan du tar apparaten i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Denna apparat är ämnad för privat bruk och bör användas endast enligt bruksanvisningens instruktioner.

Följ speciellt noga de instruktioner som angår montering och säker användning. Felanvänd kan apparaten utgöra fara för elchock.

Användning

- Försäkra dig om att strömsladden inte kommer i kläm då apparaten installeras.
- Om sladden eller någon annan del går sönder, kontakta en certifierad serviceverkstad eller återförsäljaren. Apparaten innehåller inga delar som användaren kan reparera.
- Endast en certifierad eltekniker får utföra elinstallationer eller underhåll beträffande apparaten.

VARNING - Apparaten bör installeras så att det är lätt att komma åt vägguttaget.

VARNING - Täpp inte till

apparatens ventilationsöppningar.

VARNING - Ändra inte produktens specifikationer och modifiera inte den på något sätt.

VARNING - Om apparatens strömsladd skadas, bör den bytas ut av en certifierad serviceverkstad.

VARNING - Apparaten är endast ämnad för inomhusbruk.

- Avlägsna all skyddsplast och alla förpackningsmaterial från apparaten.
- Apparaten bör användas endast inomhus i torra utrymmen. Apparaten får inte monteras i ett bad-

rum, bastuavdelning eller annat fuktigt eller halvfuktigt utrymme.

- Utsätt inte apparatens kontrollpanel eller elektriska delar för vatten eller annan vätska. Om apparatens hölje blir vått, torka genast av det.
- Utsätt inte apparaten för eld, direkt solljus eller annan hetta, överdriven kyla eller frätande ämnen.
- Behandla inte apparatens elektriska delar med fuktiga eller våta händer. Vidrör inte strömsladden, stickkontakten eller vägguttaget med fuktiga händer.
- Se till att inte sladden utgör snubblingsrisk.
- Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med en het yta, t.ex. en kokplatta.
- Dra ur kontakten genom att dra i stickkontakten. Dra aldrig i sladden.
- Stäng av apparaten helt innan du drar ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Förvara inte bensin eller andra brandfarliga ångor och vätskor i närheten av denna eller andra apparater.

Förvara inte explosiva material som aerosolburkar som innehåller brandfarliga drivgaser i apparaten.

- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn.
- Fel spänning skadar apparaten och kan orsaka elchock. Kontrollera att apparaten kan ta emot den spänning som anges på apparatens typskylt.
- Stäng av apparaten innan den rengörs, underhålls eller flyttas genom att ta loss strömkontakten från vägguttaget.
- Använd inte apparaten om den har skadats (t.ex. tappats eller om det finns synliga skador) eller fungerar fel.

erar onormalt. Använd inte apparaten om strömsladden eller strömkontakten har skadats.

- Vänd inte produkten upp och ner och luta den inte mer än 45 grader.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som är godkända av tillverkaren.
- Använd inte apparaten om filtren inte sitter på plats.
- Låt inte apparaten vara igång utan uppsikt.
- Stäng av apparaten om du måste lämna den för en kort stund.
- Rikta inte apparatens munstycke mot någons ansikte.
- Håll hår, kläder och kroppsdelar borta från rörliga delar och munstycket under användning.
- Sug inte upp explosiva, brandfarliga eller frätande ämnen eller vassa föremål.
- Dammsug inte varm eller kall aska, sot från brinnande tobak etc.
- Sug inte upp fint damm, t.ex. gips- eller betong-

damm eller mjöl.

- **Obs!** Se till att textilen som ska tvättas tål vattentvätt. Vissa textilier, t.ex. soffor eller mattor, kan ta lång tid att torka.
- Apparatens yttre ytor kan torkas av med en lätt fuktad trasa.
- Filtren kan handtvättas med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Töm och rengör vattentankarna efter användning. Vattentankarna kan tvättas för hand med varmt vatten och diskmedel.

Service

Endast en certifierad serviceverkstad får underhålla apparaten och endast reservdelar som godkänts av tillverkaren får användas. Apparaten innehåller inga delar som användaren kan reparera. Underhåll som företagits av en okvalificerad person kan leda till ytterligare skador och hälsorisker. Kontakta en serviceverkstad eller återförsäljaren vid problemfall.

Vid slutet av apparatens livscykel

Apparaten klassificeras som problemavfall och den får inte kasseras med normalt hushållsavfall. Apparaten bör levereras till en problemavfallshanteringsstation eller ett företag som säljer vitvaror för återvinning.



Förpackningsmaterial

Produktens förpackningsmaterial är tillverkat av återvinningsbara material i enlighet med nationella miljöbestämmelser. Förpackningsmaterialet får inte kastas tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Lämna dem till de insamlingsplatser för förpackningsmaterial som anvisas av de lokala myndigheterna.



Teknisk information

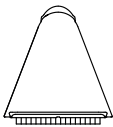
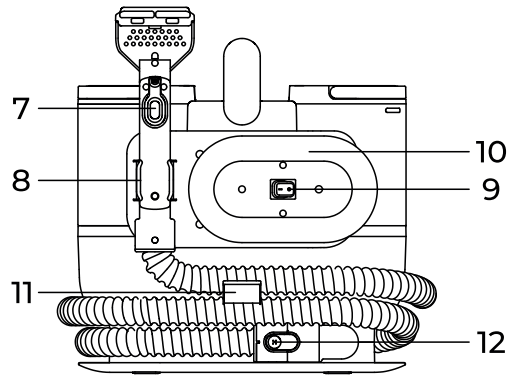
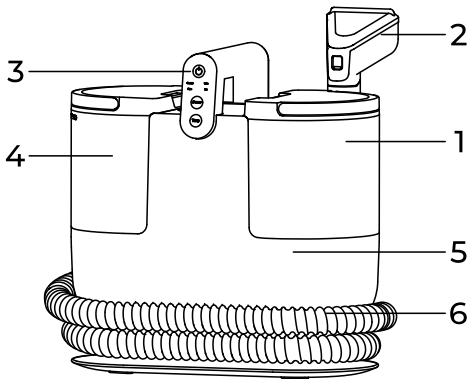
Modell	Ströme PowerClean 56A
Spänning	220–240 V~ 50-60 Hz 1200 W
Sugtryck	13 kPa
Volym av sprutvatten	0,25 l/min
Sprutvattentryck	0,2 MPa
Bullernivå	83 dB
Modell av värmemotor	AC75 torr-våt
Vattnets uppvärmningstid	10 sekunder
Renvattentankens volym	1600 ml
Smutsvattentankens volym	950 ml
Pumptyp	Membranpump
Vattentemperatur max.	≤60°
Drifttemperatur	5–50°
Kapslingsklass	IPX4
Slangens längd	1,7 m
Strömsladdens längd	5 m
Mått	370 x 226 x 327 mm
Vikt	4,52 kg

Tillverkare/Importör:

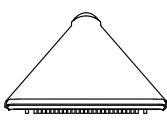
Verkkokauppa.com Oyj
Stillahavsgatan 11
00220 Helsingfors

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

Apparatens delar



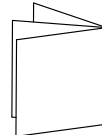
13



14



15

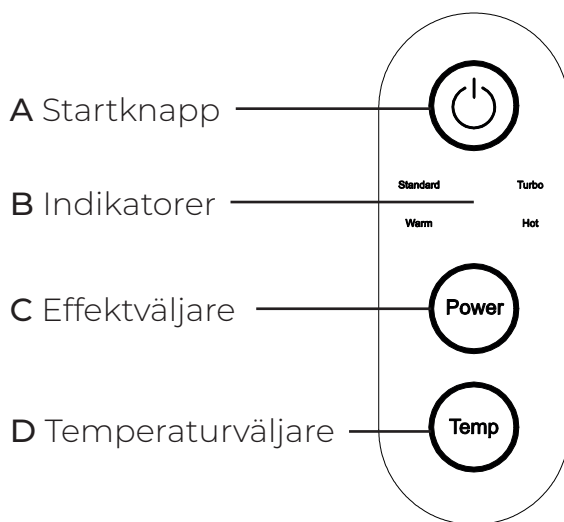


16

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 Renvattentank | 10 Strömsladdens spole |
| 2 Borstmunstycke | 11 Clips |
| 3 Kontrollpanel | 12 Låsknapp |
| 4 Smutsvattentank | 13 Standardmunstycke |
| 5 Apparatsens hölje | 14 Brett munstycke |
| 6 Slang | 15 Självtvättmunstycke |
| 7 Munstyckets knapp | 16 Bruksanvisning |
| 8 Handtagets clips | |
| 9 Strömbrytare | |

Obs! Bilderna i denna bruksanvisning är riktvisande.

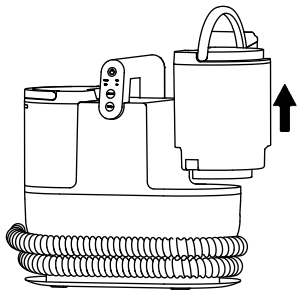
Kontrollpanel



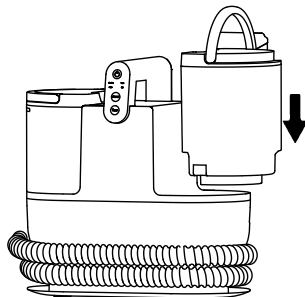
- A** Startknapp - startar och stänger av apparaten. Ta i beaktande att strömförsörjningen måste kopplas på med strömbrytaren [9].
- B** Indikatorer - Visar den valda effekt- och temperaturinställningen. Om smutsvattentanken är full blinkar samtliga ljus och en ljudsignal lyder tre gånger.
- C** Effektväljare - Två inställningar, *Standard* och *Turbo*, förvald inställning är *Standard*. Ett knapptryck växlar mellan inställningarna.
- D** Temperaturväljare - Två inställningar, *Warm* och *Hot*, förvald inställning är *Warm*. Ett knapptryck växlar mellan inställningarna.

Förberedning

- 1** Lyft renvattentanken [1] ur höljet [5].



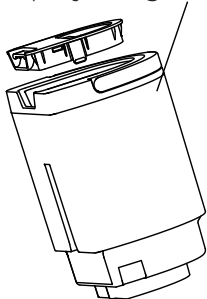
- 3** Montera renvattentanken åter i höljet.



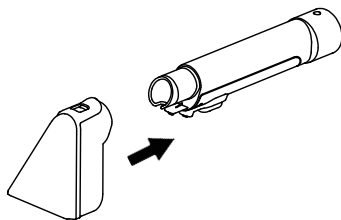
- 2** Öppna renvattentanken och fyll den upp högst till maxnivå med kallt kranvatten.

Lägg vid behov till tvättmedel i renvattentanken enligt doseringsinstruktionerna på tvättmedelsförpackningen. Använd endast tvättmedel som lämpar sig för textiltvättar.

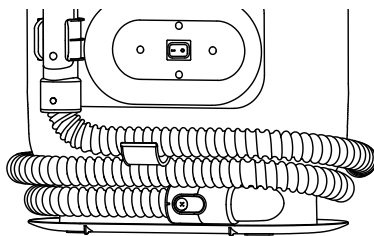
Maxpåfyllningsnivå



- 4** Montera standardmunstycket [13] eller det breda munstycket [14] i handtaget.



- 5** Se till att slangen [6] är rätt monterad före användning.

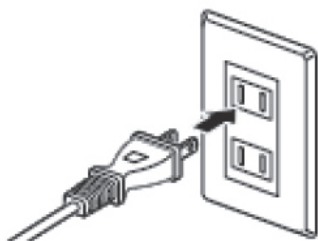


Användning

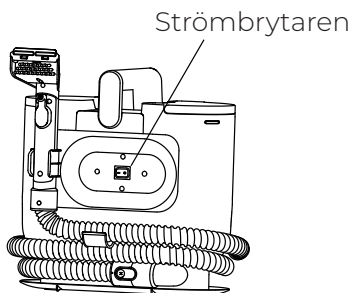
Börja med att dammsuga de textilier som ska tvättas. Om det finns en envis fläck, intorkad mat etc. kan du spraya en tvättmedelslösning på fläcken och låta den sitta en stund innan du påbörjar tvätten.

Det är möjligt att textilen inte blir ren i en behandling. Tvätta vid behov textilen en andra gång. Låt textilen torka ordentligt före användning.

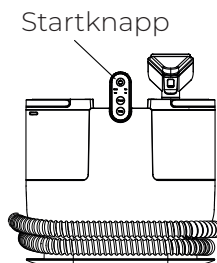
- 1 Anslut stickkontakten till ett vägguttag.



- 2 Koppla på apparaten med strömbrytaren [9].



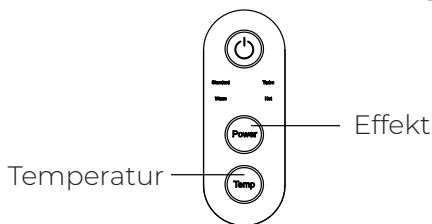
- 3 Starta apparaten med startknappen [A]. Damm-sugarfunktionen startar genast, och är i gång tills apparaten stängs av.



- 4 Välj sugeffekt eller vattentemperatur med knapparna.

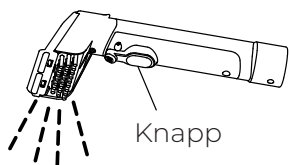
Effekt: Två inställningar, förvald inställning är *Standard*. Ett knapptryck växlar mellan de två lägen.

Temperatur: Två inställningar, förvald inställning är *Warm*. Ett knapptryck växlar mellan de två lägen.

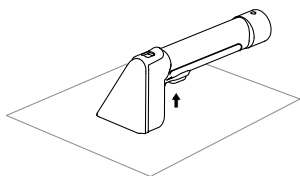


Avlägsna det vatten som kan finnas i slangen genom att spraya ett par gånger i avloppet.

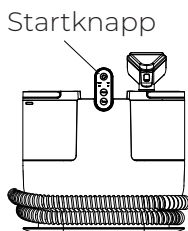
- 5** Tryck på knappen på handtaget för att spruta tvättmedelslösningen på tvättytan. Spruta inte på samma ställe under en längre tid, utan spruta jämnt över det område som ska rengöras. Låt tvättmedelslösningen verka en stund.



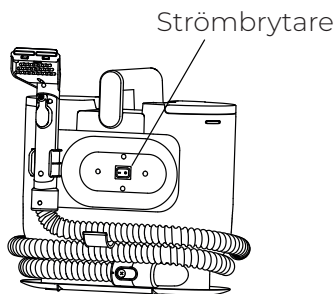
- 6** Använd knappen på handtaget för att noggrant dammsuga bort smutsvattnet. Torka den rengjorda textilen noggrant enligt textilmärkningen.



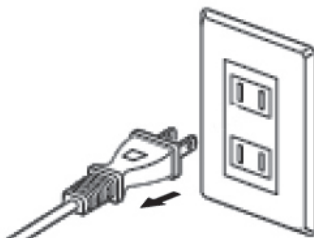
- 7** Stäng av apparaten efter avslutad användning genom att trycka på startknappen [A].



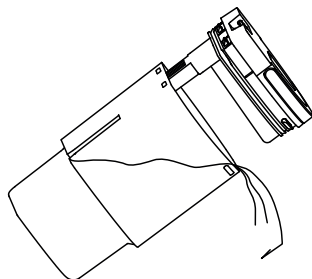
- 8** Stäng av strömförsörjningen med hjälp av strömbrytaren [9].



- 9** Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och linda in sladden i strömladdens spole [10].



- 10** Häll ut smutsvattnet i avloppet och skölj ur smutsvattentanken.



Skötsel och service

Rengöring efter användning

Stäng av apparaten och dra ur stickkontakten så snart du slutar använda apparaten och innan du utför någon rengöring eller något underhåll.

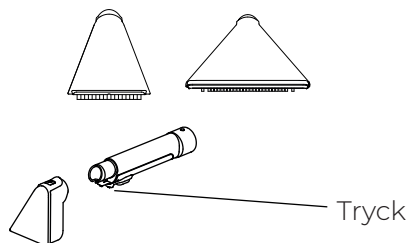
Allmänt efter användning

- 1 Lyft upp sugarslangen så att vattnet i slangen rinner ner i smutsvattentanken.
- 2 Koppla loss slangen från maskinens baksida och skölj den med varmt kranvatten.
- 3 Lyft ut renvattentanken och smutsvattentanken och töm dem. Rengör tankarna och sätt tillbaka dem på plats.
- 4 Rengör de munstycken som du använder.
- 5 Återanslut slangen och linda den runt enheten. Se till att handtaget sitter ordentligt fast i clipset.
- 6 Vira strömsladden runt spolen.

Rengöring av höljet

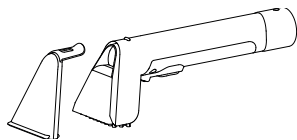
- Torka av höljet med en lätt fuktad trasa och torka nog.
- Hårt sittande smuts kan tas bort med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka av med en fuktig trasa och torka nog.

Rengöring av munstycken



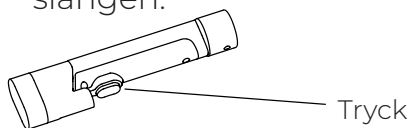
- Ta bort munstycket från handtaget.
- Tvätta munstyckena för hand med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj nog och låt torka.
- Diska inte munstyckena i diskmaskin!
- Vid behov kan munstycket tas isär för rengöring, t.ex.

om det har fastnat hår på det.



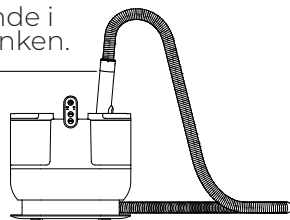
Rengöring av rörsystemet

- 1 Ta bort munstycket från handtaget.
- 2 Sätt i självtvättmunstycket [15] i handtaget.
- 3 Sätt på apparaten, tryck och håll in knappen på handtaget. På så sätt rengörs handtaget och slangen.



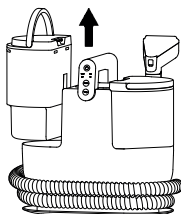
- 4 Stäng slutligen av apparaten och ta bort munstycket för självtvätt.
- 5 Placera handtagets ände i den vattenfyllda renvattentanken och slå på apparaten. Apparaten suger upp vatten från renvattentanken genom rörsystemet. Stäng av apparaten när vattentanken är tom.

Slangens ände i renvattentanken.



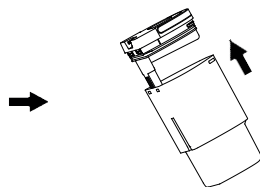
Rengöring av smutsvattentanken

- 1 Lyft smutsvattentanken ur höljet.
- 2 Öppna tankens lock och håll smutsvattnet i avlop-



pet.

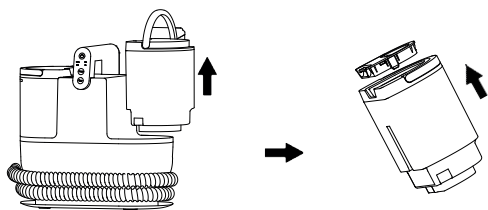
- 3 Tvätta smutsvattentanken för hand med varmt vatten, ett skonsamt diskmedel och en diskborste.
- 4 Torka tanken noggrant och lägg den tillbaka i apparaten.



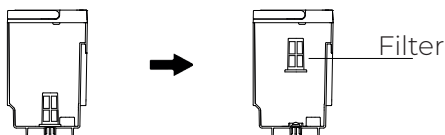
Rengöring av renvattentanken

- 1 Lyft renvattentanken ur höljet.
- 2 Öppna tankens lock och

häll ut vattnet i avloppet.



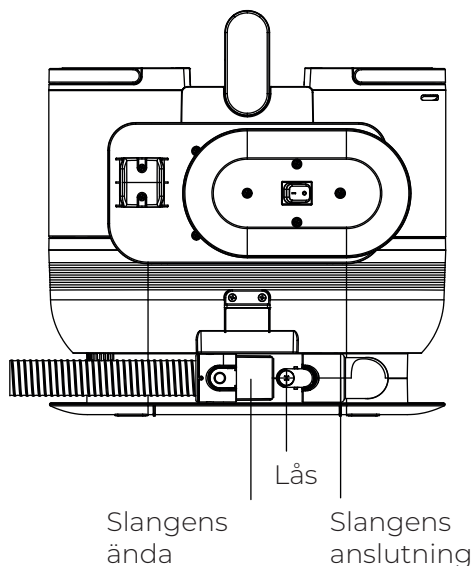
- 3** Ta ut filtret ur tanken och tvätta det för hand med varmt vatten. Använd avkalkningsmedel vid behov. Skölj ordentligt.



- 4** Tvätta renavattentanken för hand med varmt vatten, ett skonsamt diskmedel och en diskborste.
- 5** Torka tanken ordentligt och lägg den tillbaka i apparaten.

Avtagning av slangen

Apparatens slang kan vid behov tas loss, t.ex. inför rengöring eller byte. Om slangen skadas, måste den bytas ut.



Förvaring och transport

Vi rekommenderar att apparaten och alla tillbehör förvaras och transporteras i sin förpackning. Kontrollera att vattentankarna har tömts och att apparaten är torr innan den placeras i förvar.

Apparaten ska förvaras på ett torrt ställe där temperaturen inte sjunker under 5°C eller stiger över 40°C.

Safety instructions

WARNING!



For safety reasons, it is important for the user to read the instructions carefully before using the appliance. Keep the instructions for future reference.

This appliance is designed for domestic use and should only be used in accordance with the instructions.

Take particular care to follow the instructions for installation and safe use. If used incorrectly, the appliance may present a risk of electric shock.

How to use

- Make sure that the power cord of the appliance is not pinched when you plug it in, or during use.
- If the cord or any other part of the appliance is broken, contact an authorised service centre or your local dealer. This appliance does not contain parts that could be repaired by the end-user.
- Only an authorised service centre may carry out electrical installation or repair work on this appliance.

WARNING - Install the appliance so that you have an easy access to the electric outlet.

WARNING - Do not block the ventilation slots of the appliance.

WARNING - Do not modify or alter the product in any way.

WARNING - If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorised service centre.

WARNING - This appliance is for indoor use only.

- Remove all protective plastic and packaging materials from the appliance.
- The appliance is intended for use in dry indoor environments only. The appliance must not be used in bathrooms, sauna rooms or other damp or semi-damp areas.

- Do not expose the control panel or electrical components to water or other liquids. If the surface of the appliance casing gets wet, dry it immediately.
- Do not expose the appliance to fire, direct sunlight, or other heat sources, excessive cold, or corrosive substances.
- Do not touch the electrical parts of the appliance with wet hands. Do not touch the power cord, plug or socket with wet hands.
- Make sure that the cord does not pose a tripping hazard.
- Make sure that the power cord does not touch a hot surface, such as a hotplate.
- Unplug the appliance by pulling the plug. Never pull the cord.
- Switch off the appliance completely before unplugging it from the socket.
- Do not store petrol or other flammable vapours and liquids near this or other equipment. Do not store explosive materials in the appliance, such as aerosol cans containing flammable propellants.
- The appliance can also be used by children over 8 years old and persons with physical or mental limitations, or persons without experience or knowledge of how to use the appliance, provided they have been instructed on its safe use or are under appropriate supervision and understand the risks associated with it. Children should not play with the appliance. Children should not clean or maintain the appliance without supervision.
- Incorrect voltage will damage the appliance and may cause electric shock. Check the required voltage for the appliance on the product label. Use the appliance only in places where the required voltage is available.
- Before cleaning, servicing or moving the appliance, switch it off by unplugging it from the socket.
- Do not use the appliance if it is damaged (e.g. if it has been dropped or has

- visible damage) or if it is not working properly. Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged.
- Do not turn the product upside down or tilt it more than 45 degrees.
- Do not use extra appliances or replacement parts if they are not approved by the manufacturer.
- Do not use the appliance if the filters are not in place.
- Do not leave the appliance on unattended.
- Turn off the appliance if you need to leave the appliance for a while.
- Do not point the nozzle of the appliance towards anyone's face.
- Keep hair, clothing and body parts away from moving parts and the nozzle during use.
- Do not vacuum explosive, flammable or corrosive substances or sharp objects.
- Do not vacuum hot or cold ashes, burning cigarette butts, etc.
- Do not vacuum fine dust, such as plaster or concrete dust or flour.
- **Note!** Make sure that the textile to be cleaner can be cleaner with water. Some textiles, such as a sofa or carpet, may take a long time to dry.
- You can wipe the outer surface of the appliance with a lightly damp cloth.
- Filters can be hand-washed with warm water and a mild detergent.
- Empty and clean the water tanks after use. Water tanks must be cleaned by hand with warm water and dishwashing liquid.

Maintenance

This product must be serviced only by an authorised service technician and only spare parts approved by the manufacturer may be used to repair the appliance. This appliance does not contain parts that could be repaired by the end-user. Repairs by an inexperienced person can cause damage and personal injury. In case of problems, contact your service compa-

ny or dealer.

At the end of the appliance's life cycle

The appliance is classified as hazardous waste and must not be disposed of with normal waste. The appliance must be taken to a waste treatment plant or a shop selling household appliances for recycling.



Packaging materials

The product's packaging materials are made from recyclable materials in accordance with national environmental regulations. Do not dispose of packaging materials with household or other waste. Take them to the packaging collection points designated by local authorities.



Technical information

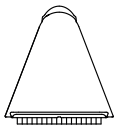
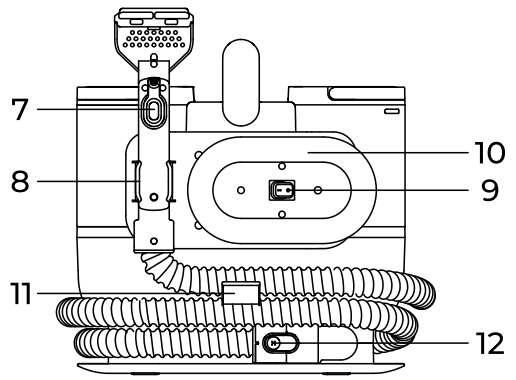
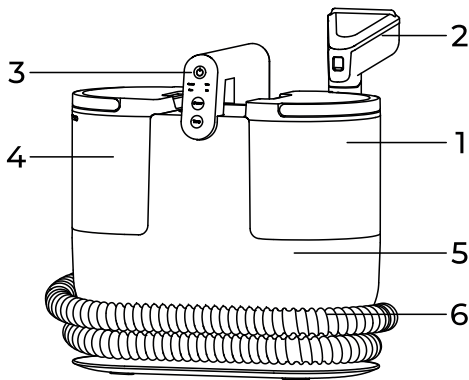
Model	Ströme PowerClean 56A
<Voltage	220–240 V~ 50-60 Hz 1200 W
Vacuum pressure	13 kPa
Spray water volume	0,25 l/min
Spray water pressure	0,2 MPa
Noise level	83 dB
Water heating time	10 seconds
Clean water tank capacity	1600 ml
Waste water tank capacity	950 ml
Pump type	Membrane pump
Maximum water temperature	≤ 60 °C
Operating temperature	5 – 50 °C
IP class	IPX4
Hose length	1.7 m
Power cord length	5 m
Measurements	370 x 226 x 327 mm
Weight	4.52 kg

Manufacturer/Importer:

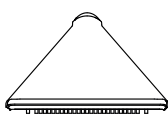
Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11
00220 Helsinki

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

Parts



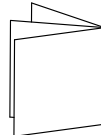
13



14



15

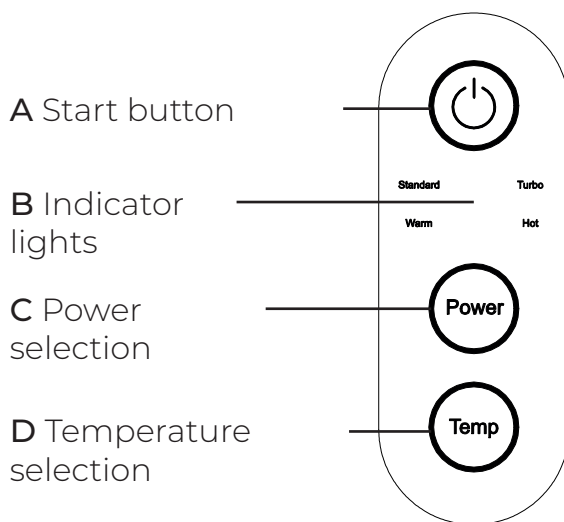


16

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Clean water tank | 10 Power cord reel |
| 2 Brush nozzle | 11 Clip |
| 3 Control panel | 12 Lock button |
| 4 Waste water tank | 13 Standard nozzle |
| 5 Appliance housing | 14 Wide nozzle |
| 6 Hose | 15 Self-cleaning nozzle |
| 7 Nozzle button | 16 User manual |
| 8 Handle clamp | |
| 9 Power switch | |

Note! The images in this guide are for reference only.

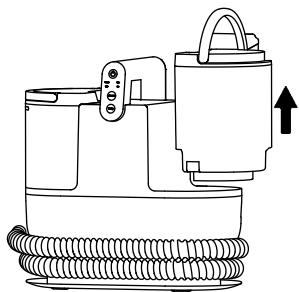
Control panel



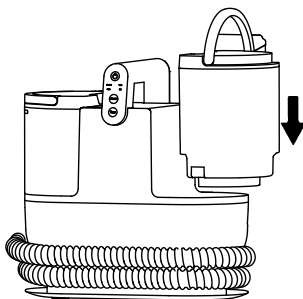
- A** Start button - turns the appliance on and off. Please note that the power supply of the appliance must first be switched on using the power switch [9].
- B** Indicator lights - indicate the selected power and temperature selection. When the waste water tank is full, all four lights will flash and the appliance will beep three times.
- C** Power selection - two settings, *Standard* and *Turbo*, the default is *Standard*. A single press toggles between the two modes.
- D** Temperature selection - two settings, *Warm* and *Hot*, the default is *Warm*. A single press toggles between the two modes.

Preparation

- 1** Lift the clean water tank [1] out of the housing [5].



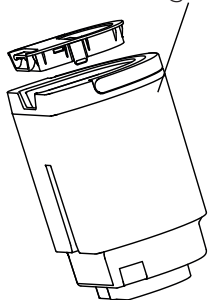
- 3** Place back the clean water tank in the housing.



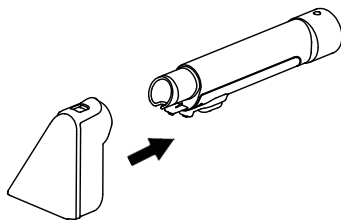
- 2** Open the clean water tank and fill it up to the maximum filling level with cold tap water.

If necessary, add detergent to the clean water tank according to the dosage instructions on the detergent package. Use only detergent suitable for textile cleaners.

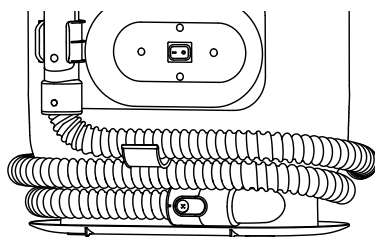
Maximum filling level



- 4** Insert the standard nozzle [13] or the wide nozzle [14] into the handle.



- 5** Make sure that the hose [6] is correctly installed before use.

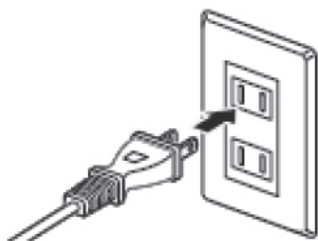


How to use

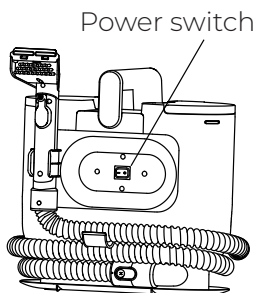
Start by vacuuming the textiles to be cleaned. If there is a stubborn stain, hardened food, etc., you can spray a detergent solution on the stain and let it sit for a while before cleaning.

It is possible that the textile must be cleaner two or more times to ensure the best cleaning result. Allow the textile to dry thoroughly before use.

- 1 Connect the power cord plug to the socket.

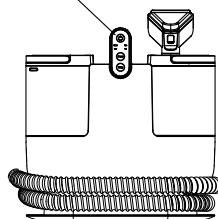


- 2 Turn on the appliance with the power switch [9].



- 3 Press the start button [A] to start the appliance. The vacuum starts immediately, and will run until you switch it off.

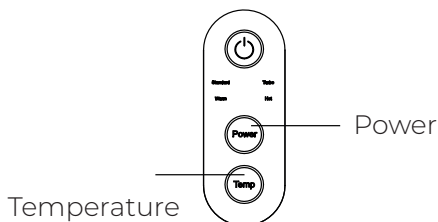
Start button



- 4 Use the buttons to select the vacuum power or water temperature.

Power: Two settings, the default is *Standard*. A single press toggles between the two modes.

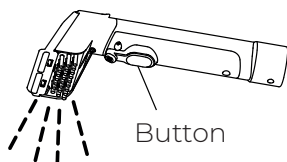
Temperature: Two settings, the default is *Warm*. A single press toggles between the two modes.



Remove any water that may be trapped in the pipe or hose by spraying a couple of times, for

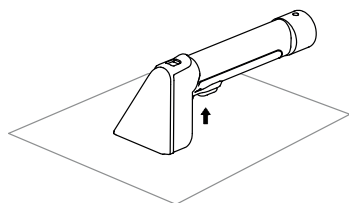
example down the drain.

- 5** Press the button on the handle to spray the detergent solution onto the area to be cleaned. Do not spray the same spot for a long time, but spray the area to be cleaned evenly.



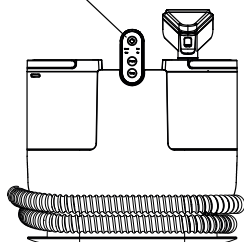
Let the detergent solution work for a while.

- 6** Use the button on the handle to carefully vacuum away the

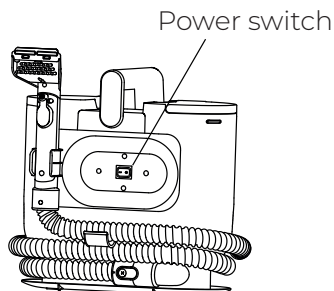


dripping water. Dry the cleaned textile thoroughly according to the textile markings.

Start button

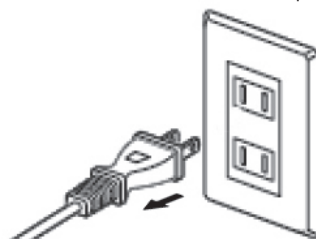


- 7** At the end of use, press the power button [A] to



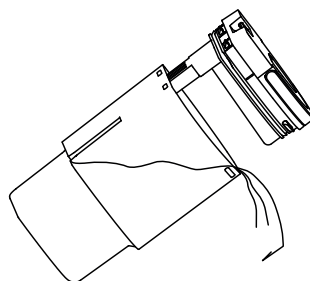
switch off the appliance.

- 8** Switch off the power supply with the power switch [9].
- 9** Disconnect the plug from the socket and wrap the



cord around the power cord reel [10].

- 10** Pour the waste water down the drain and clean the waste water tank.



Care and maintenance

Cleaning after use

Switch off and unplug the appliance directly after use and before cleaning or maintenance.

General information after use

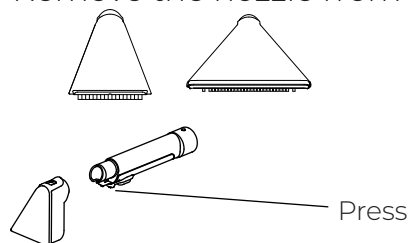
- 1** Lift up the vacuum hose so that the water in the hose drains into the waste water tank.
- 2** Disconnect the hose from the back of the appliance and rinse it with warm tap water.
- 3** Lift out the clean water tank and the waste water tank and empty them. Clean the tanks and put them back in place.
- 4** Clean the nozzles you have used.
- 5** Reconnect the hose and wrap it around the appliance. Make sure that the handle is securely attached to the clamp.
- 6** Wrap the power cord around the reel.

Cleaning the housing

- Wipe the housing with a lightly damp cloth and dry thoroughly.
- Tightly adhering dirt can be removed with a damp towel and a gentle detergent. Wipe with a damp cloth and dry thoroughly.

Cleaning the nozzles

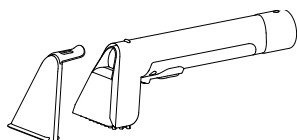
- Remove the nozzle from



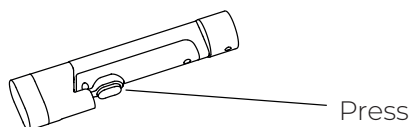
the handle.

- Wash the nozzles by hand with warm water and a mild detergent. Rinse thoroughly and allow to dry.
- Do not wash the nozzles in the dishwasher!
- If necessary, the nozzle can be disassembled for cleaning, for example if there is hair stuck to it.

Pipe cleaning

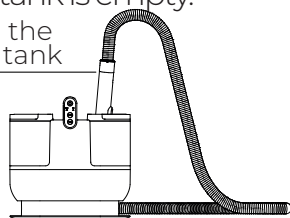


- 1 Remove the nozzle from the handle.
- 2 Insert the self-cleaning nozzle [15] into the handle.
- 3 Turn on the appliance, press and hold the handle button for a moment. This cleans the handle and hose.



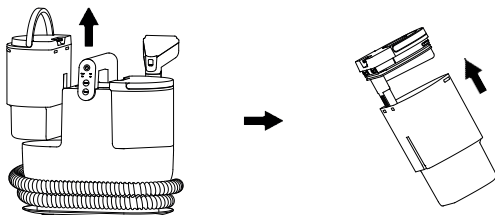
- 4 Finally, turn off the appliance and remove the self-cleaning nozzle.
- 5 Place the handle end in the clean water tank filled with water and start the appliance. The appliance draws water from the clean water tank. Stop the appliance when the water tank is empty.

Hose end in the clean water tank



Cleaning the waste water tank

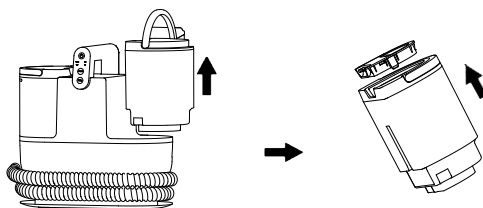
- 1 Lift the waste water tank out of the appliance.



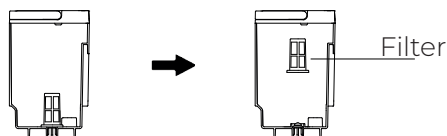
- 2 Open the tank lid and pour the waste water down the drain.
- 3 Clean the waste water tank by hand with warm water, a mild detergent and a dish brush.
- 4 Dry the water tank thoroughly and reinstall it.

Cleaning the clean water tank

- 1 Lift the clean water tank out of the appliance.
- 2 Open the tank lid and pour any water in the tank down the drain.



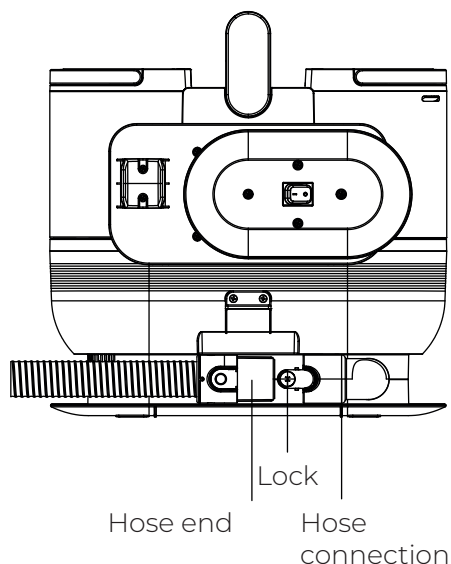
- 1 Take the filter out of the water tank and wash it by hand with warm water. If necessary, use a descaling agent. Rinse thoroughly.



- 2 Clean the waste water tank by hand with warm water, a mild detergent and a dish brush.
- 3 Dry the water tank thoroughly and reinstall it.

Hose disconnection

If necessary, the hose can be disconnected, e.g. for cleaning or replacement. If the hose is damaged, it must be replaced.



Storage and transport

It is recommended to store and transport the appliance in its original packaging with accessories. Make sure that the water tanks are empty and that the appliance is dry before storage.

The appliance must be stored in a dry place where the temperature does not fall below 5 °C and does not exceed 40 °C.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL!



Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt, at brugeren læser instruktionerne omhyggeligt, før enheden tages i brug. Opbevar instruktionerne for fremtidig reference.

Denne enhed er designet til husholdningsbrug og må kun bruges i overensstemmelse med instruktionerne.

Vær særlig omhyggelig med at følge instruktionerne for installation og sikker brug. Hvis enheden bruges forkert, kan den udgøre en risiko for elektrisk stød.

Brug

- Sørg for, at enhedens strømkabel ikke kommer i klemme under brug, eller når du sætter den i stikkontakten.
- Hvis kablet eller en anden del af enheden beskadiges, kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter. Enheden har ikke nogle dele, der kan repareres af brugeren.
- Kun en autoriseret serviceperson må udføre elektrisk installation eller reparationsarbejde på denne enhed.

Enheden skal installeres så, at adgangen til stikkontakten er uhindret.

ADVARSEL - Bloker ikke enhedens ventilationsåbninger.

ADVARSEL - Produktet må ikke modificeres eller ændres på nogen måde.

ADVARSEL - Hvis strømkablet beskadiges, skal det udskiftes med et nyt på et autoriseret servicecenter.

ADVARSEL - Denne enhed skal kun bruges indendørs.

- Tag al beskyttelsesplastik og alle etiketter af enheden.
- Enheden er kun beregnet til brug i tørre indendørs-miljøer. Enheden må ikke bruges i badeværelser, saunarum eller andre fugtige eller halvfugtige områder.

- Udsæt ikke kontrolpanelet eller de elektriske komponenter for vand eller andre væsker. Hvis overfladen på enhedens kabinet bliver våd, skal det tørres med det samme.
- Udsæt ikke enheden for ild, direkte sollys eller andre varmekilder, ekstreme kuldegrader eller ætsende stoffer.
- Håndter ikke enhedens elektriske dele med våde hænder. Rør ikke ved strømkablet, stikket eller stikkontakten med våde hænder.
- Sørg for, at strømkablet ikke udgør en snubelfare.
- Sørg for, at strømkablet ikke rører ved en varm overflade, f.eks. en kogepade.
- Træk stikket ud af stikkontakten. Træk aldrig i strømkablet.
- Sluk helt for enheden, før du trækker stikket ud af stikkontakten.
- Opbevar ikke benzin eller andre brændbare dampe og væsker i nærheden af dette eller andet udstyr. Opbevar ikke eksplosionsfarlige materialer som f.eks. aerosoldåser, der indeholder brandfarlige drivmidler.
- Enheden kan bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kendskab, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i at bruge enheden på en sikker måde og forstår de farer, som kan forekomme. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Forkert spænding kan beskadige enheden og kan forårsage elektrisk stød. Kontroller den krævede spænding for enheden på produktets mærkat og brug enheden kun på steder, hvor den nødvendige spænding er tilgængelig.
- Før rengøring, service eller flytning af enheden skal den slukkes ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden, hvis

den er beskadiget (f.eks. hvis den er blevet tabt eller har synlige skader), eller hvis den ikke fungerer korrekt. Brug ikke enheden, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.

- Vend ikke produktet på hovedet, og vip det ikke mere end 45 grader.
- Brug kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af producenten.
- Brug ikke enheden, hvis filtrene ikke er på plads.
- Lad ikke enheden køre uden opsyn.
- Sluk for enheden, hvis du er nødt til at forlade den i et stykke tid.
- Ret ikke enhedens mundstykke mod nogens ansigt.
- Hold hår, tøj og kropsdele væk fra bevægelige dele og mundstykket under brug.
- Støvsug ikke eksplosive, brandfarlige eller ætsende stoffer eller skarpe genstande.
- Støvsug ikke varm eller kold aske, brændende cigaretskodder osv.

- Støvsug ikke fint støv som f.eks. gips- eller betonstøv eller mel.
- **Bemærk!** Sørg for, at det tekstil, der skal renses, er modstandsdygtigt over for vandvask. Nogle tekstiler, som f.eks. en sofa eller et tæppe, kan være længe om at tørre.
- Du kan tørre enhedens yderside af med en let fugtig klud.
- Filtrene kan renses i hånden med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Tøm og rengør vandtankene efter brug. Rengør filterbeholderen med varmt vand og rengøringsmiddel.

Vedligeholdelse

Dette produkt må kun serviceres af en autoriseret servicetekniker, og der må kun bruges reservedele, der er godkendt af producenten, til at reparere enheden. Enheden har ikke nogle dele, der kan repareres af brugeren. Reparationer udført af en uerfaren person kan forårsage skader og personskade.

I tilfælde af problemer skal du kontakte dit servicefirma eller din forhandler.

Ved afslutningen af enhedens livscyklus



Enheden er klassificeret som farligt affald og må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. enheden skal afleveres til genbrug på et affaldsbehandlingsanlæg eller i en butik, der sælger husholdningsapparater.

Emballagematerialer



Produktets emballagematerialer er fremstillet af genanvendelige materialer i overensstemmelse med nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagematerialer sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Aflever dem på de indsamlingssteder for emballage, som de lokale myndigheder har udpeget.

Tekniske specifikationer

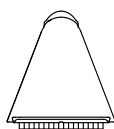
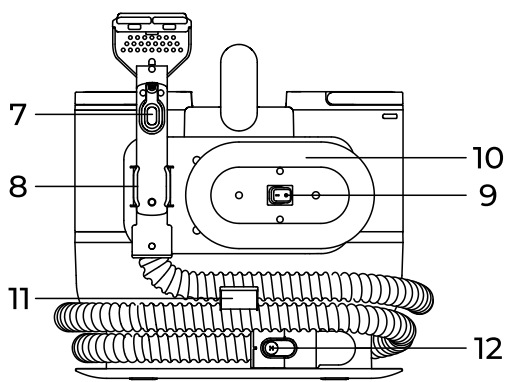
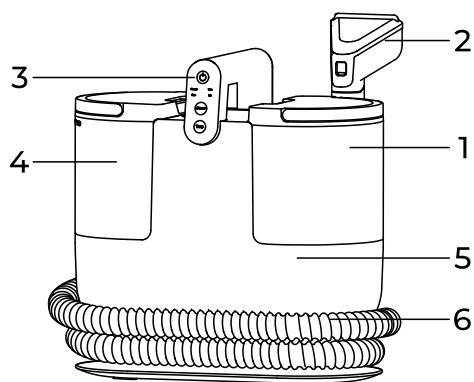
Model	Strømstyrke PowerClean 56A
Spænding	220–240 V~ 50-60 Hz 1200 W
Vakuumtryk	13 kPa
Sprøjtevandmængde	0,25 l/min
Sprøjtevandtryk	0,2 MPa
Støjniveau	83 dB
Vandets opvarmningstid	10 sekunder
Rensevandtankens volumen	1600 ml
Spildevandtankens volumen	950 ml
Pumpetype	Membranpumpe
Maksimal vandtemperatur	≤ 60 °C
Driftstemperatur	5–50 °C
IP-klassificering	IPX4
Slangens længde	1,7 m
Strømkablets længde	5 m
Dimensioner	370 x 226 x 327 mm
Vægt	4,52 kg

Fabrikant/Importør:

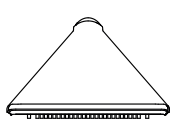
Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11
00220 Helsinki

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

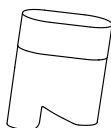
Enhedens dele



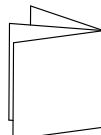
13



14



15

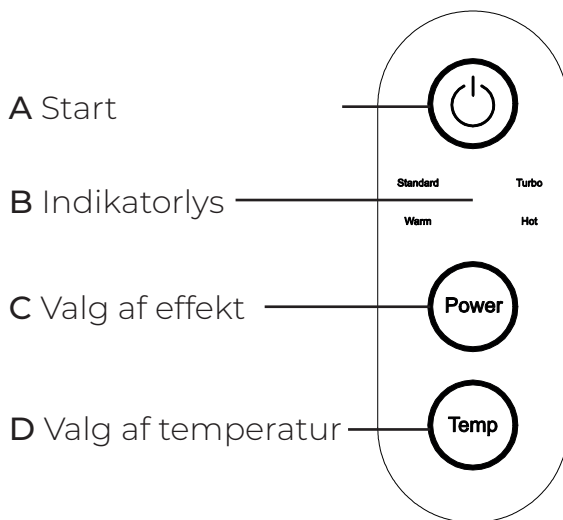


16

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Rensevandtanken | 9 Strømafbryder |
| 2 Børstemundstykke | 10 Strømkablets opruller |
| 3 Styringspanel | 11 Klips |
| 4 Spildevandstanken | 12 Låsknap |
| 5 Enhedens kabinet | 13 Standardmundstykke |
| 6 Slange | 14 Bredt mundstykke |
| 7 Knap på mundstykket | 15 Selvaskende mundstykke |
| 8 Klemme til håndtag | 16 Brugsanvisning |

Bemærk! Billederne i denne strømkablet er kun til reference.

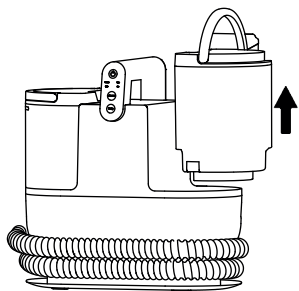
Styringspanel



- A** Startknap - tænder og slukker for enheden. Vær opmærksom på, at strømforsyningen til enheden først skal tændes med afbryderen[9].
- B** Indikatorlys - angiver den valgte effekt og temperatur. Når spildevandstanken er fuld, blinker alle fire lamper, og enheden bipper tre gange.
- C** Valg af effekt - To indstillinger, *Standard* og *Turbo*, den forindstillede effekt er *Standard*. Et enkelt tryk skifter mellem de to tilstande.
- D** Valg af temperatur - To indstillinger, *Warm* og *Hot*, den forindstillede indstilling er *Warm*. Et enkelt tryk skifter mellem de to tilstande.

Forberedelse

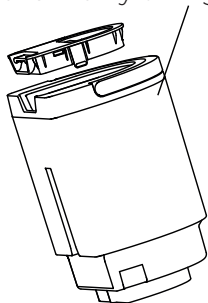
- 1 Løft rens vandtanken [1] ud af kabinettet [5].



- 2 Åbn rens vandtanken, og fyld den op til det maksimale niveau med koldt vand fra hanen.

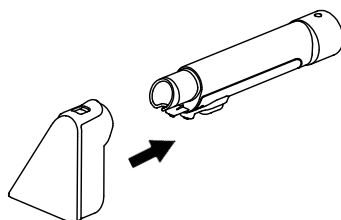
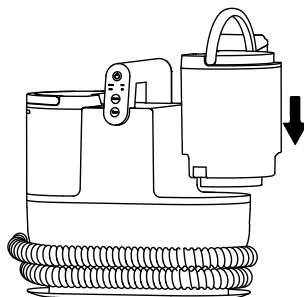
Tilsæt rengøringsmiddel til rens vandtanken i henhold til doseringsanvisningerne på rengøringsmidlets pakke om nødvendigt. Brug kun rengøringsmiddel, der er egnet til tekstil-

Maksimal fyldningsniveau

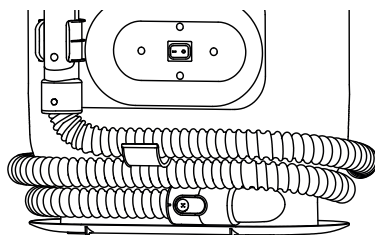


rensere.

- 3 Sæt rens vandtanken tilbage i kabinettet.



- 4 Sæt standardmundstykket [13] eller det brede mundstykke [14] i håndtaget.
- 5 Før brug skal du sørge for, at slangen [6] er korrekt monteret.

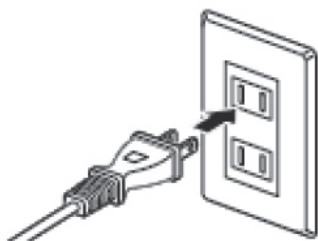


Brug

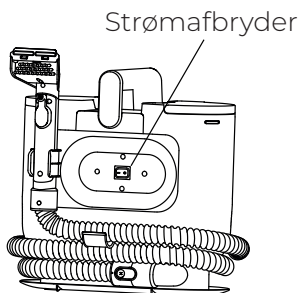
Start med at støvsuge de tekstiler, der skal renses. Hvis der er en genstridig plet, hærdet mad osv., kan du sprøjte en rengøringsmiddelopløsning på pletten og lade den sidde et stykke tid, før du renser den.

Det er muligt, at tekstilet ikke bliver rensat i en enkelt behandling. Rens tekstilet en gang til om nødvendigt. Lad tekstilet tørre grundigt før brug.

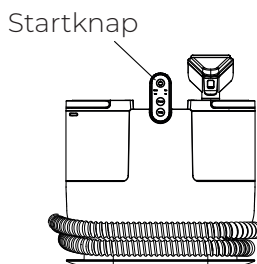
- 1 Sæt strømkablets i stik-kontakten.



- 2 Tænd for enheden med strømafbryderen [9].



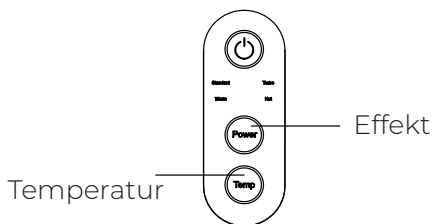
- 3 Tryk på startknappen [A] for at starte enheden. Støvsugeren starter med det samme og kører, indtil du slukker for den.



- 4 Brug knapperne til at vælge effekt eller vandtemperatur.

Effekt: To indstillinger, den forinsdstillte effekt er *Standard*. Et enkelt tryk skifter mellem de to tilstande.

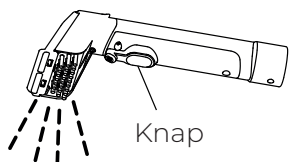
Temperatur: To indstillinger, den forinsdstillte



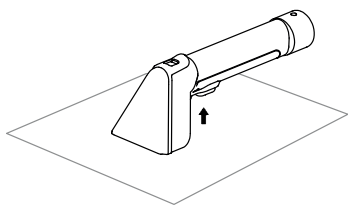
temperatur er **Warm**. Et enkelt tryk skifter mellem de to tilstande.

Fjern eventuelt vand, der er fanget i røret eller slangen, ved at sprøjte et par gange, f.eks. ned i afløbet.

- 1 Tryk på knappen på håndtaget for at sprøjte rengøringsmidlet ud på det område der skal renses.

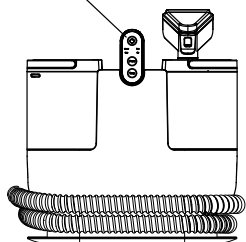


Sprøjt ikke på det samme sted i lang tid, men sprøjt jævnt på det område, der skal renses. Lad rengøringsmiddelopløsningen virke et stykke tid.

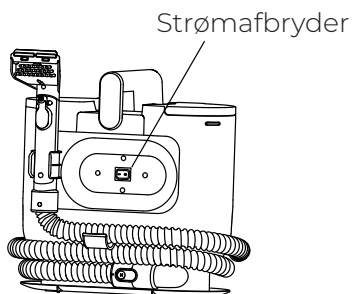


- 2 Brug knappen på håndtaget til forsigtigt at støvsuge det dryppende vand væk. Tør det

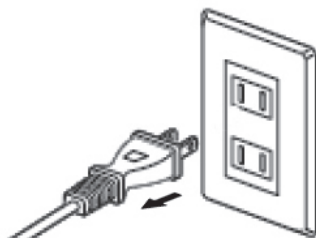
Startknap



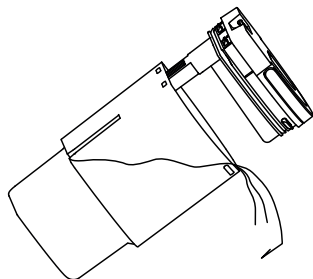
rensede tekstil grundigt i henhold til tekstilets mærkning.



- 3 Efter endt brug skal du trykke på startknappen [A] for at slukke for enheden.



- 4 Sluk for strømforsyningen med strømafbryderen [9].
- 5 Tag stikket ud af stikkontakten, og vikl kablet rundt om oprulleren [10].
- 6 Hæld spildevandet ud i afløbet, og rens spildevandtanken.



Rengøring og service

Rengøring efter brug

Sluk for enheden, og tag stikket ud, så snart du holder op med at bruge det, og før du udfører rengøring eller service.

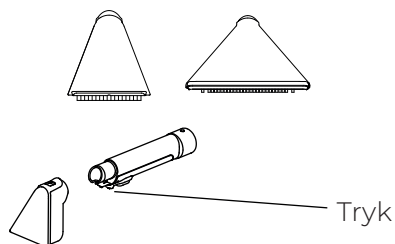
Rengøring efter brug

- 1** Løft slangen op, så vandet i slangen løber ned i spildevandtanken.
- 2** Fjern slangen af enhedens bagside, og skyl den med varmt vand fra hanen.
- 3** Løft rens vandtanken og spildevandtanken ud, og tøm dem. Rengør tankene, og sæt dem på plads igen.
- 4** Rengør de mundstykker, du bruger.
- 5** Tilslut slangen igen, og vikl den rundt om enheden. Sørg for, at håndtaget sidder godt fast på klemmen.
- 6** Vikl kablet rundt om op-rulleren.

Rengøring af kabinettet

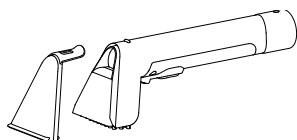
- Tør kabinettet af med en let fugtig klud, og tør det grundigt.
- Fastsiddende snavs kan fjernes med et fugtigt håndklæde og et mildt rengøringsmiddel. Tør af med en fugtig klud, og tør grundigt.

Rengøring af mundstykker



- Fjern mundstykket fra håndtaget.
- Filtrene kan renses i hånden med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Skyl grundigt, og lad det tørre.
- Vask ikke mundstykkerne i opvaskemaskinen!
- Hvis det er nødvendigt, kan mundstykket skilles ad for

- at blive rengjort, f.eks. hvis der sidder hår fast på det.



Rengøring af rør

- 1 Fjern mundstykket fra håndtaget.
- 2 Sæt det selvaskende mundstykke [15] ind i håndtaget.
- 3 Tænd for enheden, tryk på håndtagsknappen og hold den nede et øjeblik. Dette renser håndtaget og slangen.

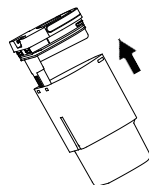
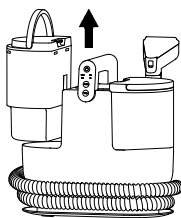


- 4 Sluk til sidst for enheden, og fjern det selvaskende mundstykke.
- 5 Placer enden af håndtaget i rensevandtanken, der er fyldt med vand, og start enheden. Enheden trækker vand fra rensevandtanken gennem et rørsystem. Stop enheden, når vandtanken er tom.



Rengøring af spildevand-tanken

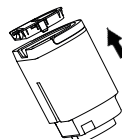
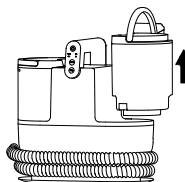
- 1 Løft spildevandtanken fra enheden.



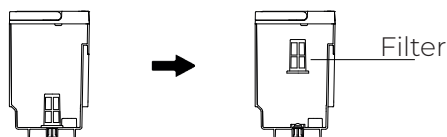
- 2 Åbn tankens låg, og hæld spildevandet ud i afløbet.
- 3 Vask spildevandtanken i hånden med varmt vand, et mildt rengøringsmiddel og en opvaskebørste.
- 4 Tør spildevandtanken grundigt, og sæt den på plads igen.

Rengøring af rensevand-tanken

- 1 Løft rensevandtanken fra enheden.
- 2 Åbn tankens låg, og hæld eventuelt vand i tanken ud i afløbet.



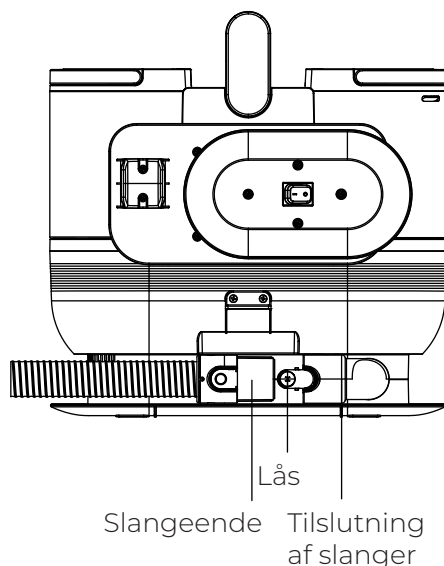
- 3** Tag filteret ud af vandtanken, og rens det i hånden med varmt vand. Brug om nødvendigt et afkalkningsmiddel. Skyl grundigt.



- 4** Vask rene vandtanken i hånden med varmt vand, et mildt rengøringsmiddel og en opvaskebørste.
- 5** Tør spildevandtanken grundigt, og sæt den på plads igen.

Frakobling af slange

Hvis det er nødvendigt, kan slangen kobles fra, f.eks. til rengøring eller udskiftning. Hvis slangen er beskadiget, skal den udskiftes.



Opbevaring og transport

Det anbefales at opbevare og transportere enheden i salgsæsken med tilbehør. Sørg for, at vandtankene er tomme, og at enheden er tørt før opbevaring.

Enheden skal opbevares på et tørt sted, hvor temperaturen ikke falder til under 5 °C og ikke overstiger 40 °C.

Sicherheitsanweisungen

WARNUNG!



Wegen Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass Sie die Anweisungen sorgfältig vor der Inbetriebnahme des Geräts lesen. Bewahren Sie die Anweisungen für spätere Verwendung auf.

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt und sollte nur gemäß den Anweisungen verwendet werden.

Befolgen Sie besonders sorgfältig die Anweisungen für die Installation und die sichere Verwendung. Wenn das Gerät falsch verwendet wird, kann es einen Stromschlag verursachen.

Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Geräts beim Anschließen des Geräts oder während des Gebrauchs nicht eingeklemmt wird.
- Wenn das Kabel oder ein anderer Teil des Geräts beschädigt wird, wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Servicezentrum oder Ihren Händler. Die Teile des Geräts dürfen nicht von den Benutzer:innen repariert werden.
- Elektrische Installationen und Reparatur an diesem Gerät darf ausschließlich von einem autorisierten Servicezentrum ausgeführt werden.

Installieren Sie das Gerät so, dass Sie einen barrierefreien Zugang zur Steckdose haben.

WARNUNG - Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen des Geräts.

WARNUNG - Verändern Sie nicht die Eigenschaften des Produkts und modifizieren Sie das Produkt in keiner Weise.

WARNUNG - Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Servicecenter durch ein neues ersetzt werden.

WARNUNG – Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenbereichen bestimmt.

- Entfernen Sie alle schützenden Kunststoffe und Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in trockenen Innenräumen bestimmt. Das Gerät darf nicht in einem Badezimmer, einer Saunaabteilung oder einem anderen feuchten oder halbfeuchten Raum verwendet werden.
- Setzen Sie das Bedienfeld oder die elektrischen Komponenten des Geräts nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wenn die Oberfläche des Gerätegehäuses nass wird, trocknen Sie sie sofort.
- Setzen Sie das Gerät nicht Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen, extremen Kältegraden oder ätzenden Substanzen aus.
- Fassen Sie die elektrischen Teile des Geräts nicht mit nassen Händen an. Das Netzkabel, der Stecker und Steckdosen dürfen Sie nicht mit nassen Händen anfassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel keine Stolpergefahr verursacht.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Geräts keine heiße Oberfläche, wie z. B. eine Kochplatte, berührt.
- Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Schalten Sie das Gerät vollständig aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Bewahren Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte auf. Bewahren Sie keine explosiven Substanzen, wie z. B. Aerosoldosen mit brennbaren Treibgasen, im Gerät auf.
- Das Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen oder geistigen Einschränkungen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät

- spielen. Kinder dürfen nicht das Gerät reinigen oder warten, ohne dass ein:e Erwachsene:r sie beaufsichtigt.
- Eine falsche Spannung beschädigt das Gerät und kann zu Stromschlaggefahr führen. Falsche Spannung kann das Gerät beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen. Überprüfen Sie auf dem Produktschild die erforderliche Spannung des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nur an Orten, an denen die erforderliche Spannung verfügbar ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen, warten oder bewegen, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist (z. B. heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist) oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Drehen Sie das Produkt nicht um und neigen Sie es nicht in einem Winkel von mehr als 45 Grad.
- Verwenden Sie nur solche Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller akzeptiert worden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter nicht eingesetzt sind.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt in Betrieb sein.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät für eine Weile verlassen müssen.
- Richten Sie die Düse des Geräts nicht auf das Gesicht einer anderen Person.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Körperteile während des Gebrauchs von den beweglichen Teilen des Geräts und der Düse fern.
- Saugen Sie keine explosiven, brennbaren oder ätzenden Substanzen oder scharfen Gegenstände auf.
- Staubsaugen Sie keine heiße oder kalte Asche, verbrennende Zigarettentummel usw.
- Saugen Sie keinen feinen Staub wie Gips- oder Betonstaub oder Mehl auf.

- **Achtung!** Reinigen Sie mit diesem Gerät ausschließlich solche Textilien, die mit Wasser gereinigt werden können. Einige Textilien, wie z. B. ein Sofa oder ein Teppich, können lange brauchen, um zu trocknen.
- Die Außenflächen des Gerätes können mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Filter können von Hand mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.
- Leeren und reinigen Sie die Wasserbehälter nach Gebrauch. Die Wasserbehälter können von Hand mit warmem Wasser und Spülmittel gereinigt werden.

Wartung

Dieses Produkt sollte nur von einem autorisierten Servicetechniker gewartet werden, und es sollten nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zur Reparatur des Geräts verwendet werden. Die Teile des Geräts dürfen nicht von den Benutzer:innen repariert werden. Reparaturen, die von einer unerfahrenen Person

durchgeführt werden, können zu Schäden und Verletzungen führen. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihr Serviceunternehmen oder Ihren Händler.

Am Ende des Lebenszyklus des Geräts



Das Gerät ist als Sondermüll eingestuft und darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden. Das Gerät muss zu einer Abfallentsorgungseinrichtung oder einem Geschäft gebracht werden, in dem Haushaltsgeräte zum Recycling verkauft werden.

Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden aus recycelbaren Materialien gemäß den nationalen Umweltvorschriften hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden benannten Sammelstellen für Verpackungsmaterial.



Technische Information

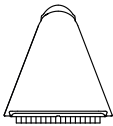
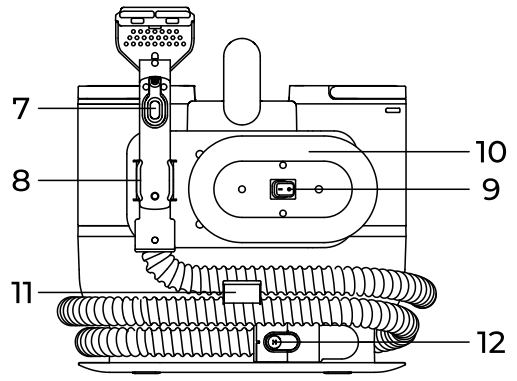
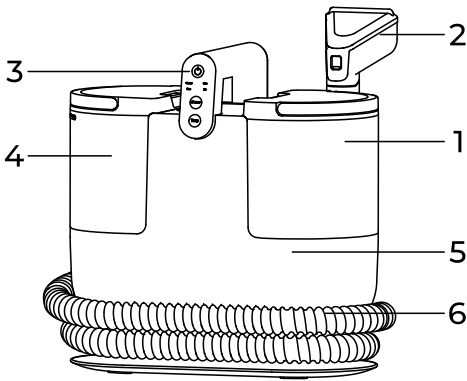
Modell	Ströme PowerClean 56A
Spannung	220–240 V~ 50-60 Hz 1200 W
Saugdruck	13 kPa
Sprühwassermenge	0,25 l/min
Sprühwasserdruck	0,2 MPa
Geräuschpegel	83 dB
Aufheizzeit des Wassers	10 Sekunden
Volumen des Reinwasserbehälters	1600 ml
Volumen des Schmutzwasserbehälters	950 ml
Pumpentyp	Membranpumpe
Maximale Wassertemperatur	≤ 60 °C
Betriebstemperatur	5–50 °C
IP-Klasse	IPX4
Schlauchlänge	1,7 m
Länge des Netzkabels	5 m
Größe	370 x 226 x 327 mm
Gewicht	4,52 kg

Hersteller/Importeur

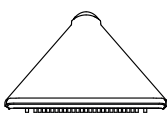
Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11
00220 Helsinki

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

Teile des Geräts



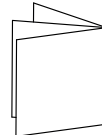
13



14



15



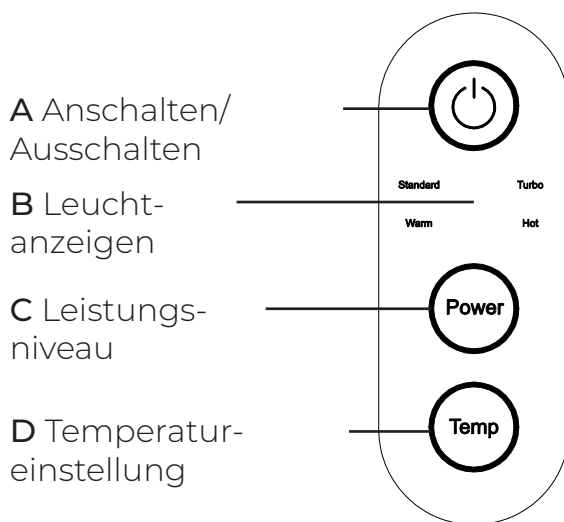
16

- 1** Reinwasserbehälter
- 2** Bürstendüse
- 3** Bedienfeld
- 4** Schmutzwasserbehälter
- 5** Gehäuse des Geräts
- 6** Schlauch
- 7** Knopf an der Düse
- 8** Befestigung für den Griff
- 9** Ein-/Aus-Schalter

- 10** Netzkabelaufroller
- 11** Clips
- 12** Sperrtaste
- 13** Standarddüse
- 14** Breite Düse
- 15** Selbstreinigende Düse
- 16** Gebrauchsanleitung

Achtung! Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur als Referenz.

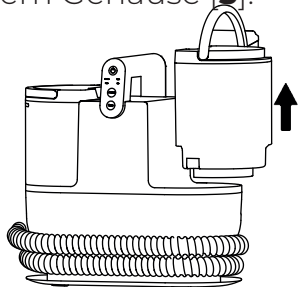
Bedienfeld



- A** Anschalten/Ausschalten – schaltet das Gerät ein und aus. Stromversorgung zuerst mit dem Ein-/Aus-Schalter anschalten [9].
- B** Leuchtanzeigen – zeigen die ausgewählten Einstellungen des Leistungsniveaus und der Temperatur Wenn der Schmutzwasserbehälter voll ist, blinken alle vier Leuchtanzeigen und das Gerät piept dreimal.
- C** Leistungsniveau – Zwei Einstellungen des Leistungsniveaus, *Standard* und *Turbo*, die Voreinstellung ist *Standard*. Umschaltung zwischen diesen Niveaus durch einem einzigen Druck.
- D** Temperatureinstellung – Zwei Einstellungen, *Warm* und *Hot*, die Voreinstellung ist *Warm*. Umschaltung zwischen diesen Niveaus durch einem einzigen Druck.

Inbetriebnahme

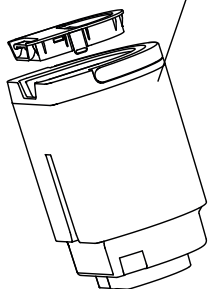
- 1** Entnehmen Sie den Reinwasserbehälter [1] aus dem Gehäuse [5].



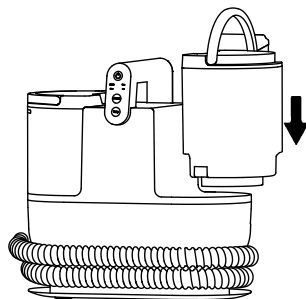
- 2** Öffnen Sie den Reinwasserbehälter und füllen Sie ihn bis zum maximalen Füllungsgrad mit kaltem Leitungswasser.

Legen Sie bei Bedarf Reinigungsmittel in den Reinwasserbehälter gemäß den Dosierungsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung zu. Verwenden Sie nur ein Reinigungsmittel, das für Textilreiniger geeignet ist.

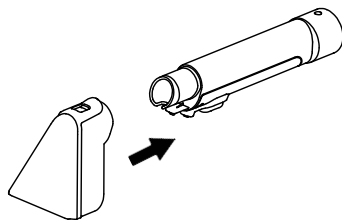
Max. Füllungsgrad



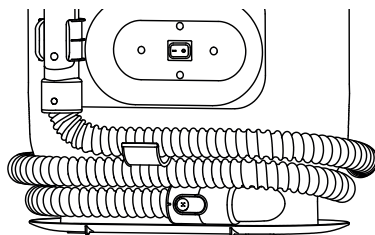
- 3** Setzen Sie den Reinwasserbehälter wieder in das Gehäuse ein.



- 4** Setzen Sie die Standarddüse [13] oder breite Düse [14] in den Griff ein.



- 5** Stellen Sie sicher, dass der Schlauch [6] vor der Verwendung ordnungsgemäß installiert wird.

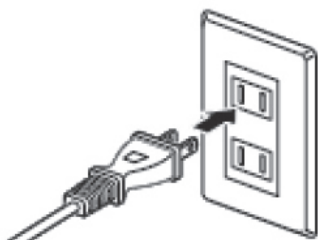


Verwendung

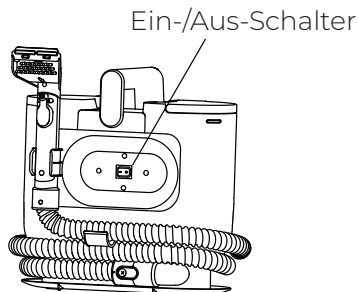
Staubsaugen Sie zuerst die zu reinigenden Textilien. Wenn sich ein eng anliegender Fleck auf dem Textil, gehärteten Lebensmitteln usw. befindet, können Sie den Fleck mit einer Reinigungsmittellösung besprühen und eine Weile einwirken lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Es ist möglich, dass das Textil nicht in einer Behandlung vollständig gereinigt wird. Reinigen Sie das Textil bei Bedarf ein zweites Mal. Lassen Sie das Textil vor dem Gebrauch gründlich trocknen.

- 1 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

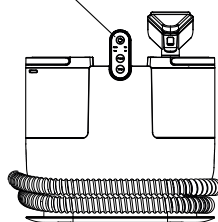


- 2 Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts mit dem Ein-/Aus-Schalter an [9].

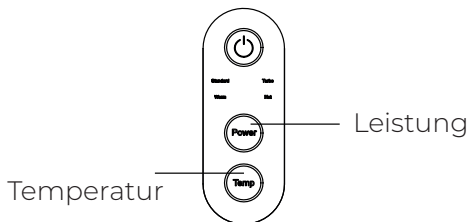


- 3 Schalten Sie das Gerät mit dem Anschalter an [A]. Der Staubsauger startet sofort und läuft so lange, bis das Gerät ausgeschaltet wird.

Anschalter/Ausschalter



- 4 Stellen Sie den Saugdruck oder die Wassertemperatur mit den Tasten ein.



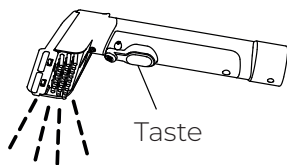
Leistungsniveau: Zwei Einstellungen, die Voreinstellung ist *Standard*. Umschaltung zwischen diesen Niveaus durch einen einzigen Druck.

Temperatureinstellung:

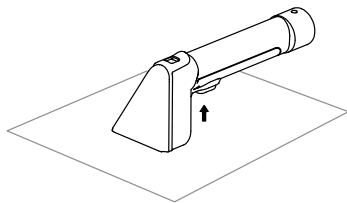
Zwei Einstellungen, die Voreinstellung ist *Warm*. Umschaltung zwischen diesen Niveaus durch einen einzigen Druck.

Entfernen Sie das in den Rohren oder Schlauch verbliebene Wasser durch Sprühen in einen Ablauf.

- 5** Sprühen Sie Reinigungsmittellösung auf den zu reinigenden Bereich und drücken Sie auf die Taste am Griff. Sprühen Sie nicht längere Zeit die gleiche Stelle, sondern sprühen Sie den zu reinigenden Bereich gleichmäßig ein. Lassen Sie die Reinigungsmittellösung eine Weile einwirken.

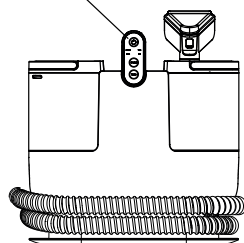


- 6** Saugen Sie das Schmutzwasser vorsichtig mit dem Knopf am Griff auf. Trocknen Sie das gereinigte Textil sorgfältig gemäß den Textilmarkierungen.



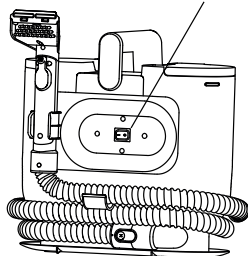
- 7** Um das Gerät am Ende des Gebrauchs auszuschalten, drücken Sie die Ausschalter [A].

Anschalter/Ausschalter

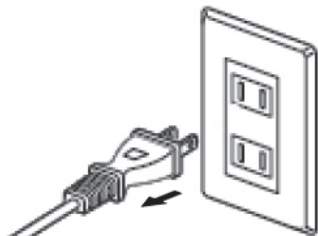


- 8** Schalten Sie die Stromversorgung mit dem Ein-/Aus-Schalter [9] aus.

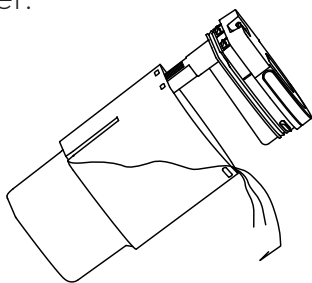
Ein-/Aus-Schalter



- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wickeln Sie das Kabel um den Aufroller um **[10]**.



- 2** Gießen Sie das Schmutzwasser in den Ablauf und reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter.



Pflege und Wartung

Reinigung nach der Verwendung

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald Sie es nicht mehr verwenden und bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.

Allgemein nach der Verwendung

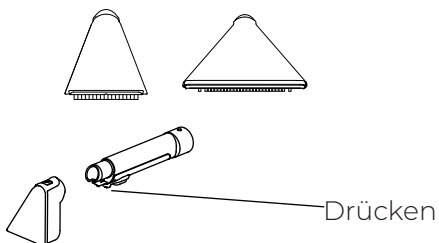
- 1 Heben Sie den Schlauch des Staubsaugers an, so dass das Wasser im Schlauch in den Schmutzwasserbehälter abläuft.
- 2 Entfernen Sie den Schlauch von der Rückseite des Geräts und spülen Sie ihn mit warmem Leitungswasser aus.
- 3 Heben Sie den Reinwasserbehälter und den Schmutzwasserbehälter heraus und leeren Sie sie. Reinigen Sie die Behälter und setzen Sie sie wieder ein.
- 4 Reinigen Sie die Düsen,

die Sie verwendet haben.

- 5 Schließen Sie den Schlauch wieder an und wickeln Sie ihn um das Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Griff fest im Befestigungsclip sitzt.
- 6 Wickeln Sie das Netzkabel um die Aufroller herum.

Reinigung des Gehäuses

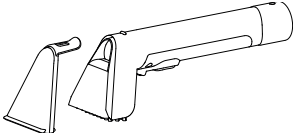
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten



Tuch ab und trocknen Sie es gründlich ab.

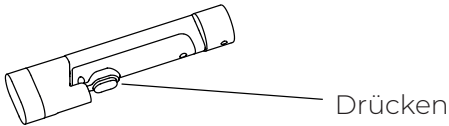
- Eng anliegende Verschmutzungen können mit einem feuchten Handtuch und einem milden Reinigungsmittel entfernt werden. Wischen Sie danach die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich.

Reinigung von Rohrleitungen



Reinigung der Düsen

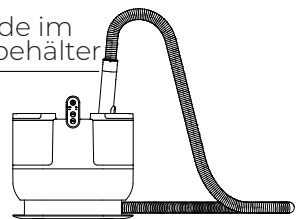
- Entnehmen Sie die Düse vom Griff.
- Reinigen Sie die Düsen von Hand mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie sie gründlich und lassen Sie sie durchaus trocken werden.



- Waschen Sie die Düsen nicht in der Spülmaschine!
- Bei Bedarf kann die Düse zur Reinigung zerlegt werden, zum Beispiel wenn sich Haare darin verfangen haben.

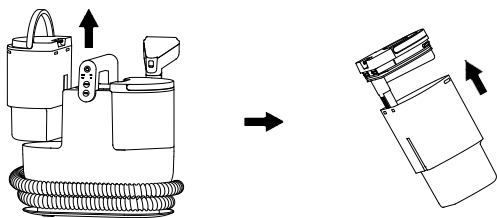
- 1** Entnehmen Sie die Düse vom Griff.
- 2** Setzen Sie die selbstreinigende Düse **[15]** in den Griff ein.
- 3** Schalten Sie das Gerät an, halten Sie fest an den Griff und halten Sie den Knopf eine Weile. Dadurch werden der Griff und der Schlauch gereinigt.
- 4** Schalten Sie abschließend das Gerät aus und entfernen Sie die selbstreinigende Düse.
- 5** Legen Sie das Ende des Griffs in einen mit Wasser gefüllten Reinwasserbehälter und schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät saugt Wasser aus dem Reinwasserbehälter durch die Rohrleitung. Stoppen Sie das Gerät, wenn der Wasserbehälter leer ist.

Schlauchende im Reinwasserbehälter



Reinigung des Schmutzwasserbehälters

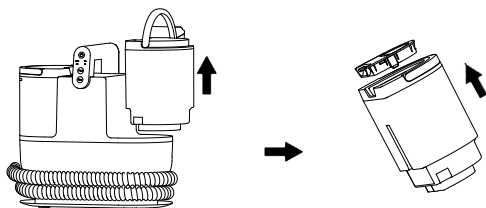
- 1 Entnehmen Sie den Schmutzwasserbehälter aus dem Gerät.



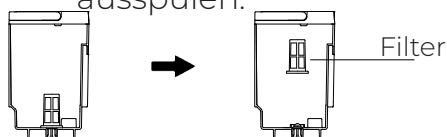
- 2 Öffnen Sie den Behälterdeckel und gießen Sie das Schmutzwasser in den Ablauf.
- 3 Waschen Sie den Schmutzwasserbehälter von Hand mit warmem Wasser, einem milden Reinigungsmittel und einer Spülbürste.
- 4 Trocknen Sie den Behälter gründlich und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.

Reinigung des Reinwasserbehälters

- 1 Entnehmen Sie den Reinwasserbehälter aus dem Gerät.



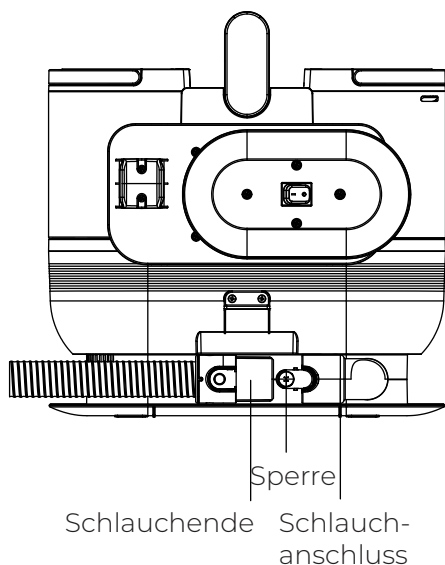
- 2 Öffnen Sie den Behälterdeckel und gießen Sie das Wasser aus dem Behälter in den Ablauf.
- 3 Nehmen Sie den Filter aus dem Behälter und waschen Sie ihn von Hand mit warmem Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf einen Entkalker. Gründlich ausspülen.



- 4 Waschen Sie den Reinwasserbehälter von Hand mit warmem Wasser, einem milden Reinigungsmittel und einer Spülbürste.
- 5 Trocknen Sie den Behälter gründlich und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.

Entfernung des Schlauchs

Bei Bedarf kann der Schlauch des Geräts zur Reinigung oder zum Austausch entfernt werden. Wenn der Schlauch beschädigt ist, muss er durch einen neuen ersetzt werden.



Aufbewahrung und Transport

Es wird empfohlen, das Gerät in der Originalverpackung mit Zubehör zu lagern und zu transportieren. Stellen Sie sicher, dass die Wasserbehälter geleert und das Gerät trocken ist, bevor Sie es aufbewahren.

Das Gerät muss an einem trockenen Ort gelagert werden, an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C ist.



STRÖME

Älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen seassa. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Produkten skall inte hanteras som hushållsavfall. Kasserera produkten genom att lämna in den till återförsäljaren eller din lokala återvinningscentral.

Do not dispose the product with regular household waste at the end of its life cycle. Take the device for recycling to the retailer or a local waste disposal facility responsible for recycling.

Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets livscyklus. Aflever produktet til genbrug hos forhandleren eller et lokalt affaldshåndteringsanlæg.

Das Produkt darf am Ende ihres Lebenszyklus nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Produkt zur Entsorgung zu einem Händler oder einer örtlichen Recyclingstelle.

